



Dantherm HRC 4

User manual

| en | da | de | es | fr | sl |



31023739

Rev. 1.2 - 22-09-2025

EN - User manual	<u>3</u>
DA - Brugervejledning	<u>19</u>
DE - Bedienungsanleitung	<u>35</u>
ES - Manual del usuario	<u>51</u>
FR - Manual d'utilisation	<u>67</u>
SL - Navodila za uporabo	<u>83</u>

Table of content

General description	4
Introduction	4
Content	4
Functions	4
Installation	5
Mounting the antenna	5
Pairing	7
Multiple Remote Controls for One Unit	7
Display information	8
Display description	8
Energy-saving feature	9
Operating information	9
Ducts	9
Room temperature	10
Filter indicator	10
RH indicator	10
Air quality	11
Alarms	11
Other alarms	12
User menu	13
Operating parameters and settings	13
Fan step selector	13
Settings	14
Operation mode	15
Bypass mode	17
Annex	18
Week programs	18
Disposal	18

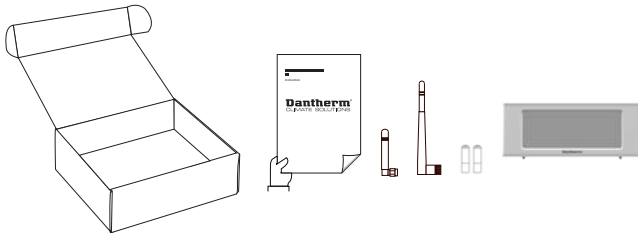
General description

Introduction This is the user manual for the HRC4 remote controller with part number 31023739.

This remote control is designed for the thoughtful homeowner who is dedicated to maintaining a comfortable indoor climate for both their home and its occupants. It communicates wirelessly with the ventilation unit's control panel, offering a range of up to 30 meters through walls and lightweight floors.

The remote can be placed on a shelf or mounted on the wall in areas such as the kitchen or living room, allowing residents to easily monitor and adjust the indoor environment for optimal comfort whenever needed.

Content The HRC4 remote control is supplied with this user manual, two antennas, and two AAA batteries. Use the antenna that matches your unit. The following pages show which antenna is compatible with each unit.



Functions The remote control allows users to manage and/or activate the following functions:

- Manual operation
- Weekly program mode
- Night mode
- Temperature control – cooling (via summer mode or built-in bypass)
- Automatic demand control based on relative humidity or VOC sensor (optional accessory)
- Fireplace mode

The remote control also displays the following information:

- Fan step
- Outdoor temperature, supply air temperature (into the house), exhaust air temperature (from the house), and room air temperature (measured by the remote control)
- Relative humidity in the exhaust air duct (house humidity)
- Air quality level in the house (requires optional external CO2 sensor)
- Remaining filter time
- Alarms and acoustic beeper

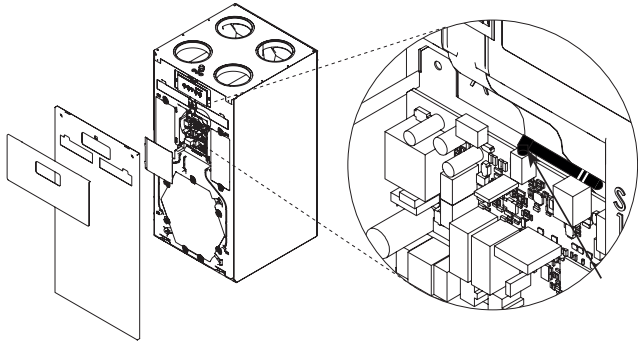
Installation Mounting the antenna

Installation

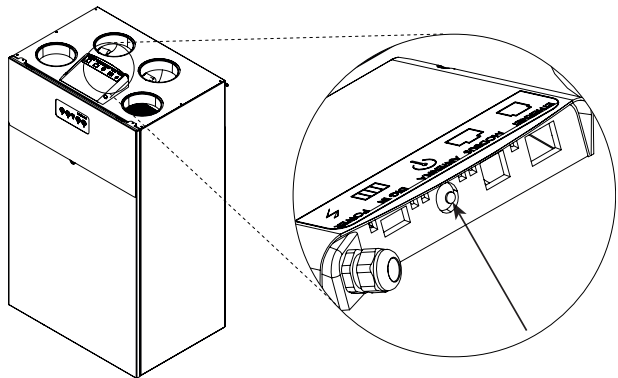
Mounting the antenna

For correct antenna installation and access to the installation location, refer to the main manuals of the ventilation units.

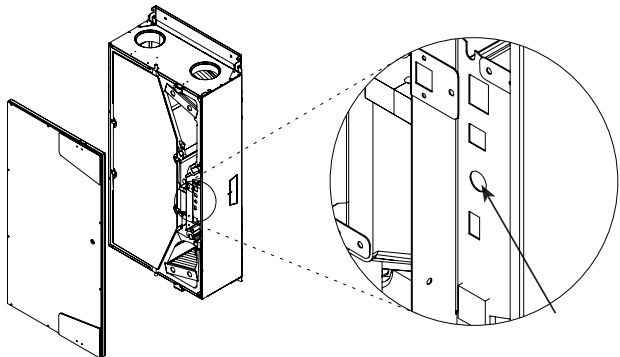
HCV 4X0



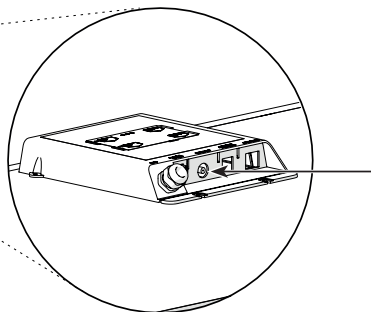
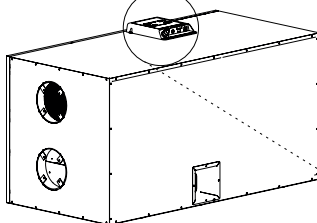
HCV 300-500-700



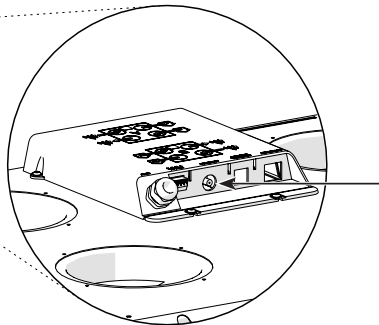
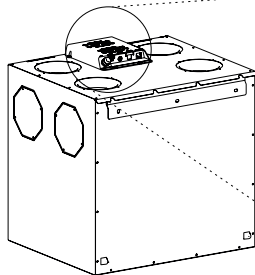
HCC (all variants)



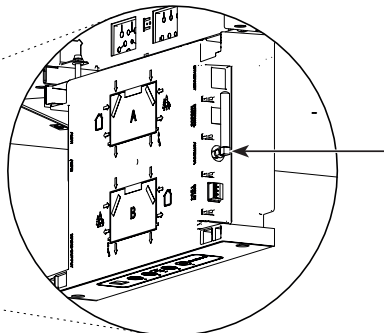
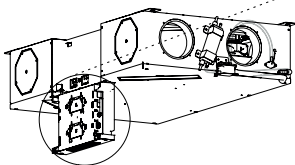
HCH (all variants)



RCV (all variants)

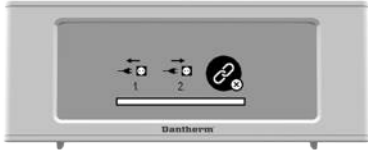
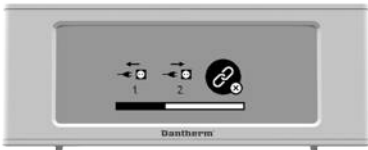
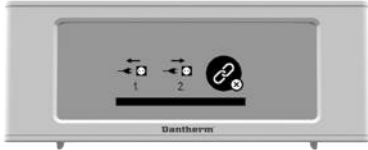



RCC (all variants)



Pairing

Before use, the remote control must be paired with the ventilation unit. Follow the steps below to pair the wireless remote control with the unit:

Step	Action
1	Disconnect the power to the ventilation unit.
2	Open the battery compartment on the remote control and insert the included 2 x AAA batteries.
3	<p>The HRC4 automatically enters pairing mode and begins searching for a ventilation unit.</p> <p>The following screen appears when pairing mode is activated:</p> 
4	<p>Reconnect the power to the ventilation unit. The unit and remote control will attempt to connect for the next 60 seconds.</p> <p>During pairing mode, the display shows a timer progress bar.</p>  <p>If pairing is successful, the main screen will appear, displaying the ventilation unit's data.</p> <p>If pairing times out without success, the device will remain on the Pairing Mode screen.</p>  <p>Press the Pairing button  again for 1 second to start new pairing.</p>

Multiple Remote Controls for One Unit

Up to 5 remote controls can be connected to one ventilation unit. All have equal access—any change to settings will override previous ones. Each HRC4 can be paired with only one unit.

Display information

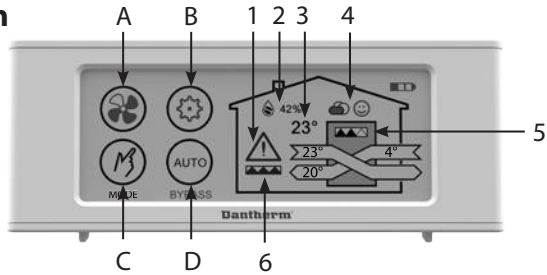


Fig. 1: HRC4 display with indications of the icons

**Display de-
scription**

The following table explains the symbols and buttons on the remote control. The symbols indicate the mode the unit is in and are also buttons that can be pushed to access functions. If a symbol/button is greyed out, it means that the function is not available.

Display area	Icon	Function
Operating programs		Fan - shows current fan speed. Push the symbol/button to change fan speed
		Settings - access to HRC4 settings
	 Mode	Operation mode - shows currently selected mode. Push the symbol/button to select different modes
	 Bypass	Bypass - Auto, Manual or Summer mode. Push the symbol/button to change bypass mode.
Battery		Battery level indicator
Operating information		Shows level (%) of humidity
		Air quality indicator (optional sensor)
		Air quality smiley (optional sensor)
		Alarms
		Wireless connection symbol
		Duct symbols
		Filter indicator
	23°	Measures temperature where remote is

Energy-saving feature

The remote control includes an automatic energy-saving feature that turns off the display at night between 00:00 AM and 6:00 AM. However, the display can be reactivated by pressing anywhere on the display.



Fig. 2: Energy-saving feature

Operating information

The display shows various operating information according to the actual operation mode. Two different screens are shown, depending on whether the unit is running in HEAT RECOVERY MODE or BYPASS-COOLING mode.

Ducts

The ducts show if the bypass is closed or open, or if the unit is in Summer mode.



Fig. 3: Closed bypass

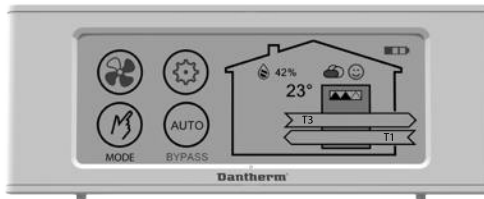


Fig. 4: Open bypass

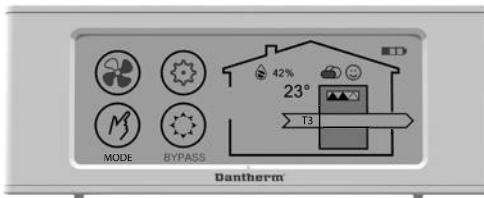


Fig. 5: Summer mode - with open window as displayed here

The unit always operates in **Heat Recovery Mode**—indicated by crossing air channels on the display—unless the conditions for **Bypass Cooling Mode** are met, in which case parallel air channels are shown.

Note: Recovery Mode is used for both heat recovery and cooling recovery, depending on the temperature conditions.

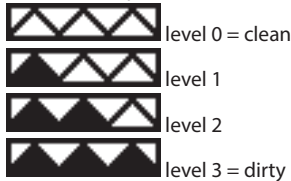
Temp.	Description
T1	Outdoor temperature, measured in the outdoor duct of the unit.
T2	Supply air temperature, measured in the supply air duct of the unit.
T3	Extract air temperature, measured in the extract air duct of the unit.

Room temperature

Current temperature (3) where remote control is located i.e. in the dwelling where the unit is installed.

Filter indicator

The number of black triangles in the filter symbol (5) indicates the amount of filter lifetime used. When all triangles are filled and the filter symbol starts flashing, it is time to replace the filters.



RH indicator

Percent of relative/absolute humidity (2) in dwelling





Percent of relative humidity (RH)	Description	Image
< 24 %	Very dry air, fan step 1	
25 - 34 %	Dry air, fan step 1	
35 - 65 %	Comfort air, fan step 1-3	
> 65 %	Humid air, fan step 3	

The filling level of the drop symbol indicates whether the relative humidity in the house is within a comfortable range for both the residents and the home.

The unit must be in AUTO mode to regulate according to relative humidity (RH%).

Air quality

Current air quality (4) in the dwelling

Air quality	Image
Level 0	
Level 1	
Level 2	
Level 3	

Alarms

Alarms (1) will be displayed and an audible beep will sound. The HRC4 will warn when battery level is low, when the filter needs to be cleaned/replaced and when there is a connection issue.



Fig. 6: Low battery alert

Replace the battery in your HRC4 remote control.

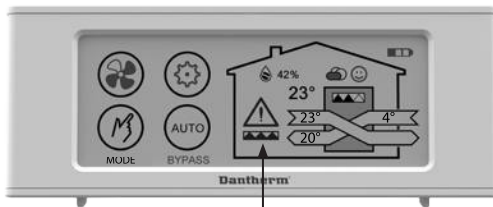


Fig. 7: Dirty filter alert

Clean or replace the filter in your unit and reset the filter alarm (6) on your ventilation unit by pressing the alarm button while the filter alarm is displayed.



Fig. 8: Connection alert

This symbol will show when the HRC4 remote control has lost connection with your ventilation unit. Enter pairing mode by pressing the wireless connection icon.

Other alarms

Other alarms will display with their alarm code. It is not possible to reset alarms with the HRC4.

#	Alarm
E1	Extract fan error
E2	Supply fan error
E3	By-pass error
E4	T1 sensor error
E5	T2 sensor error
E6	T3 sensor error
E7	T4 sensor error
E8	T5 sensor error
E9	Humidity sensor error
E10	T1 < -13°C
E11	T2 < +5°C
E12	Fire alarm
(E13)	Communication alarm (warning symbol ⚠)
E14	Fire alarm, external
E15	Digital input active
E16	FPC Fail (accessory) Only active if the accessory "Fire Protection Controller" is connected to the unit.

User menu

User menu

Operating parameters and settings

The remote control offers various modes, allowing you to adjust the ventilation to suit different needs.

Selectable symbols	Nonselectable symbols	Description
		Fan step selection
		Settings
		Operation mode
		Bypass mode

Fan step selector The first symbol in the upper left corner (A) on the HRC4 display represents the fan step selector. There are five fan step levels, starting at 0, which indicates that the fan is off, up to level 4, which represents the highest possible speed. If a fan button is greyed out, it means that the function is not available.



Fig. 9: Fan step level 0 - 4

Settings

On the Settings Screen (B), the user can view the settings for **Night Mode** and the **Filter Alarm Timer**. Additionally, **Pairing Mode** can be activated by pressing the **Pairing Mode** button for 10 seconds and **Night Mode** can be activated by pressing the **Night Mode** button. Adjust the settings for **Night Mode** and **Filter Alarm** in **PC TOOL** or the **Dantherm app**. Settings cannot be changed on the remote control.











Symbols	Description
	This symbol indicates that night mode is activated. Push the button to deactivate Night Mode .
	This symbol indicates that Night Mode is not activated. Push the button to active Night Mode .
	The timer under the Filter Alarm Timer indicates days until recommended replacement of filter.
	This Pairing Mode symbol indicates that the remote is connected to the unit.
	When the Pairing Mode symbol has a cross instead of a check mark, it means that the remote is not connected to the unit. This symbol indicates that the remote is searching for a unit.
	This Pairing Mode symbol indicates that the remote has no connection to the unit.







Fig. 10: Settings menu

If no button is pressed, the display will return to the main screen after 30 seconds. Press the Home-icon in the upper right corner to return to the main screen

Operation mode In **Operation Mode (C)**, the user can select between four different modes, incl. Auto, Manual, Week Program and Fireplace.

Symbols	Description
	<p>AUTO mode</p> <p>In AUTO mode, the unit automatically adjusts between fan steps 1 to 3 to ensure the air exchange matches the actual demand in the house. It maintains a comfortable air quality by monitoring relative humidity and VOC (Volatile Organic Compounds) levels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If humidity levels are high, the ventilation demand increases, and the unit adjusts to fan step 3. • If humidity levels are low, the unit reduces operation to fan step 1. • In case of high pollution levels (VOC), the AUTO mode increases the unit to fan step 4.
	<p>Manual Operation</p> <p>In Manual mode, the user must adjust the fan step manually whenever the air change requirement changes. Fan steps from 0 to 4 are available. Steps 0 and 4 remain active for only 4 hours, after which the unit automatically returns to step 3.</p>
	<p>Week Program</p> <p>In Week Program mode, the unit provides a variable air exchange tailored to the selected family profile (P1, P2, P3, etc.).</p> <p>To change the week program number, use the Dantherm app or PC TOOL with Installer or Admin login. The Week Program can only be activated or deactivated by pressing the Week Program button in Operation mode.</p>
	<p>Fireplace Function</p> <p>The fireplace function is designed to create overpressure in the house, allowing the fireplace to be lit without issues. This overpressure is achieved by reducing extraction while maintaining the supply at fan step 3.</p> <p>To activate or deactivate the function, press the fireplace button. The display will highlight the fireplace symbol, indicating that the fireplace mode is active for 7 minutes. The countdown will then begin (FP07...FP01), and once the 7 minutes have passed, the unit will automatically return to the previous operation mode.</p> <p>Note: The fireplace function cannot be activated if the outdoor temperature (T1) is lower than -13°C. This can be resolved by installing a preheater.</p>




Operation Mode also has four functions that are programmable in PC TOOL and the Dantherm App. It is not possible to select them on the display of the remote.

Symbols	Description
	<p>Away Mode Away Mode can be activated during periods when the home is unoccupied and there are no activities generating a need for ventilation. In Away Mode, the unit operates at a minimum ventilation rate—running at fan speed 1 for two-thirds of the time and at fan speed 0 for the remaining one-third. All other functions, including any connected heating or cooling coils, continue to operate normally. The function is deactivated automatically after 28 days, after which the unit returns to the most recently selected program.</p> <p>Warning! <i>Remember to deactivate the Away Mode as soon as the home is occupied again. Otherwise, moisture damage may occur, and the indoor climate may deteriorate due to insufficient ventilation!</i></p>
	<p>Night Mode In Night mode, the unit operates at fan speed 1. This function can be used together with Auto, Manual, or Weekly Program modes. Setting and deactivating the Night Setting is done in PC TOOL and the Dantherm App.</p>
	<p>Installer Mode The unit is in Installer Mode when this symbol is shown on the display.</p>
	<p>Off Defrost or entire ventilation unit is off when this symbol is shown on the display.</p>

Bypass mode

The final symbol out of the four selectable icons is the bypass mode (D). Press it to select between Auto, Manual and Summer mode. Bypass mode is a control mode that overrides the default or automatic programs, allowing the user to:

- Apply custom or test settings
- Run outside the usual schedule, limits, or safety constraints (if permitted)

Symbols	Description
	<p>Auto Mode – Demand-Controlled Bypass Bypass Opening Conditions: Indoor temperature > 24°C Outdoor temperature > 15°C Bypass Closing Conditions: Indoor temperature < 22°C Outdoor temperature < 14°C Automatic Bypass Cooling The system features built-in automatic bypass cooling, typically active during summer. When the outdoor temperature is above 15°C but still lower than the indoor temperature, the system automatically activates bypass cooling. This ensures effective cooling without requiring manual intervention.</p>
	<p>Manual Mode – Manually Controlled Bypass Bypass Activation Condition: Outdoor temperature must be above 9°C. Manual Bypass Cooling Manual bypass cooling is useful during spring or autumn when cooling is needed and the outdoor temperature is between 9°C and 15°C. In this range, the system can bypass the heat recovery unit to provide cooling using outdoor air. To activate manual bypass cooling, press the Manual Mode button. The unit will then operate in cooling mode for 6 hours. After this period, it will automatically revert to heat exchanger mode with automatic bypass cooling enabled. Note: The display will indicate parallel air channels (signifying that heat recovery is bypassed), and the bypass damper will open if the outdoor temperature condition is satisfied.</p>
	<p>Summer Mode In summer mode, the ventilation unit operates using only the exhaust fan, creating negative pressure inside the house. This draws in fresh air through open windows, helping to cool the indoor environment naturally.</p>

Annex

Week programs

Code	Family profile
P 1	Family with kids, both parents work outside the home during the day
P 2	Family with kids, one parent works outside the home during the day
P 3	Family with kids, both parents spend their day in the home
P 4	Small family/couple without kids, both work outside the home during the day
P 5	Small family/couple without kids, both work outside the home at night
P 6	Small family/couple without kids, both work at night during the weekend
P 7	Single person, works outside the home during the day
P 8	Single person, works outside the home at night
P 9	Single person, works outside the home during the weekend
P 10	Single person, always at home
P 11	Custom program (programmed in PC TOOL)

Disposal

The HRC4 remote control contains batteries. The batteries must be removed before disposal.



Batteries and accumulators are not to be disposed of with regular household waste, but in the European Union – in compliance with Directive 2006/66/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 06 September 2006 on batteries and accumulators – have to be supplied to professional disposal. Please dispose of batteries and accumulators in compliance with the applicable statutory provisions.



The symbol of the crossed-out waste bin on an old electrical or electronic appliance means that this appliance must not be disposed of in the household waste at the end of its service life. Collection points for old electrical or electronic appliances for free-of-charge return are provided to you locally. The addresses can be retrieved from your town or local administration. The separate collection of old electrical and electronic appliances is to enable the reuse, recycling and other forms of utilisation of old appliances and is to prevent negative impacts on the environment and human health when disposing of the hazardous substances potentially contained in the units.

Indholdsfortegnelse

Generel beskrivelse	20
Installation	21
Installation af antenne	21
Parring	23
Flere fjernbetjeninger til én enhed	23
Displayinformation	24
Displaybeskrivelse	24
Energibesparende funktion	25
Driftsinformation	25
Kanaler	25
Rumtemperatur	26
Filterindikator	26
RH-indikator	26
Luftkvalitet	27
Alarmer	27
Andre alarmer	28
Brugermenu	29
Driftsparametre og indstillinger	29
Ventilatortrinvælger	29
Indstillinger	30
Driftstilstand	31
Bypass-tilstand	33
Bilag	34
Ugeprogrammer	34
Bortskaffelse	34

da

Generel beskrivelse

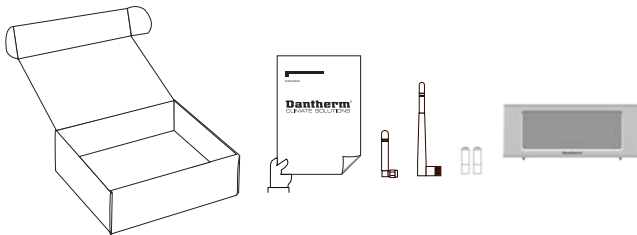
Introduktion Dette er brugervejledningen til HRC4-fjernbetjeningen med varenummer 31023739.

Denne fjernbetjening er designet til den betænksomme husejer, der er dedikeret til at opretholde et behageligt indeklima for både deres hjem og dets beboere. Den kommunikerer trådløst med ventilationsaggregatets kontrolpanel og har en rækkevidde på op til 30 meter gennem vægge og lette gulve.

Fjernbetjeningen kan placeres på en hylde eller monteres på væggen i f.eks. køkkenet eller stuen, så beboerne nemt kan overvåge og justere indeklimaet for at opnå optimal komfort, når det er nødvendigt.

Indhold

HRC4-fjernbetjeningen leveres med denne brugervejledning, to antenner og to AAA-batterier. Brug den antenne, der passer til din enhed. På de følgende sider kan du se, hvilken antenne der passer til hvilken enhed.



Funktioner

Med fjernbetjeningen kan brugerne styre og/eller aktivere følgende funktioner:

- Manuel betjening
- Ugentlig programtilstand
- Nattilstand
- Temperaturstyring - køling (via sommertilstand eller indbygget bypass)
- Automatisk behovsstyring baseret på relativ luftfugtighed eller VOC-sensor (valgfrit tilbehør)
- Pejsetilstand

Fjernbetjeningen viser også følgende oplysninger:

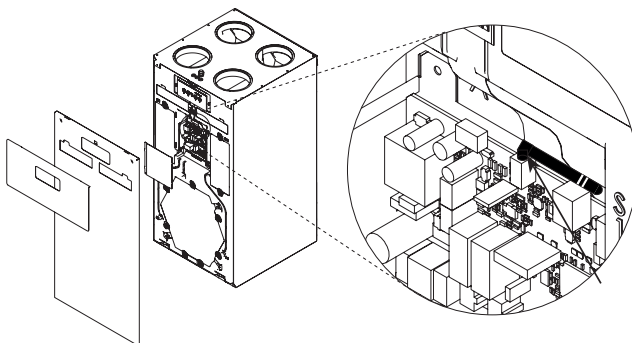
- Ventilatortrin
- Udendørstemperatur, indblæsningstemperatur (ind i huset), udblæsningstemperatur (ud af huset) og rumtemperatur (målt af fjernbetjeningen)
- Relativ luftfugtighed i udblæsningskanalen (husets luftfugtighed)
- Luftkvalitetsniveau i huset (kræver ekstern CO₂-sensor som ekstraudstyr)
- Resterende filtertid
- Alarmer og akustisk bipper

Installation

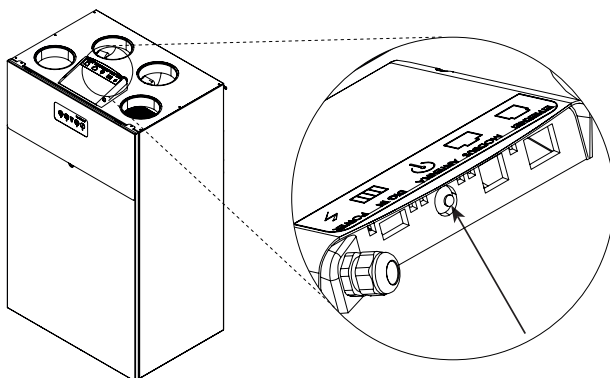
Installation af antenne

For korrekt installation af antennen og adgang til installationsstedet, henvises der til ventilationsenhedernes hovedmanualer.

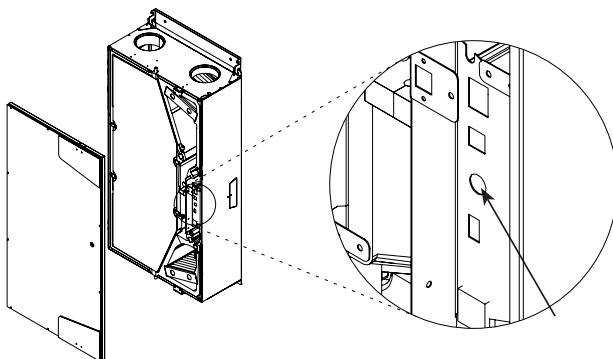
HCV 4X0



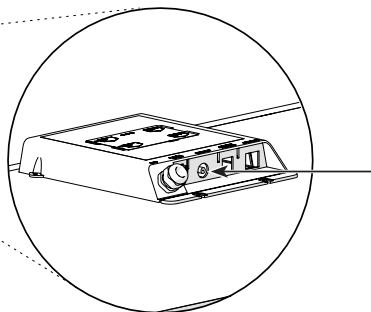
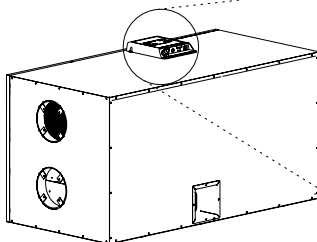
HCV 300-500-700



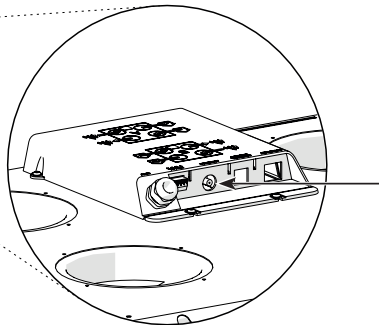
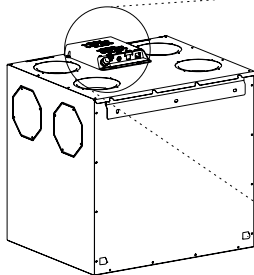
HCC (alle varianter)



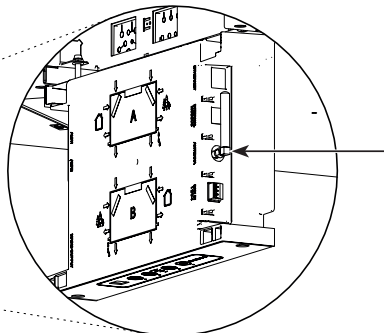
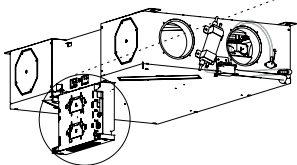
HCH (alle varianter)



RCV (alle varianter)

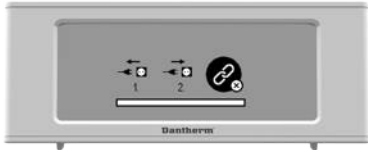
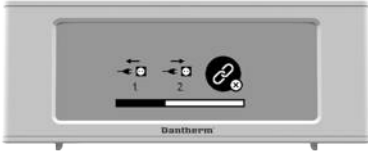
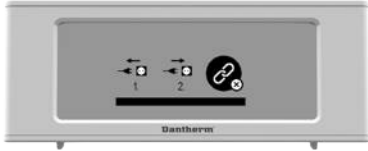



RCC (alle varianter)



Parring

Før brug skal fjernbetjeningen parres med ventilationsenheden. Følg trinnene nedenfor for at parre den trådløse fjernbetjening med enheden:

Trin	Handling
1	Afbryd strømmen til ventilationsenheden.
2	Åbn batterirummet på fjernbetjeningen, og indsæt de medfølgende 2 x AAA-batterier.
3	HRC4 går automatisk i parringstilstand og begynder at søge efter en ventilationsenhed. Følgende skærbillede vises, når parringstilstand aktiveres:
	
4	Tilslut strømmen til enheden igen. Enheden og fjernbetjeningen vil forsøge at oprette forbindelse i de næste 60 sekunder.
	Under parringstilstand viser displayet en statusbjælke.
	
	Hvis parringen lykkes, vises hovedskærmen med data fra ventilationsenheden.
	Hvis parringen ikke lykkes inden for tidsgrænsen, forbliver enheden på skærbilledet for parringstilstand.
	
	For at starte en ny parring, tryk på parringstasten  igen i 1 sekund.

Flere fjernbetjening til én enhed

Op til 5 fjernbetjening kan tilsluttes én ventilationsenhed. Alle har lige adgang – ændringer i indstillingerne vil overskrive tidligere ændringer. Hver HRC4 kan kun parres med én enhed.

Displayinformation

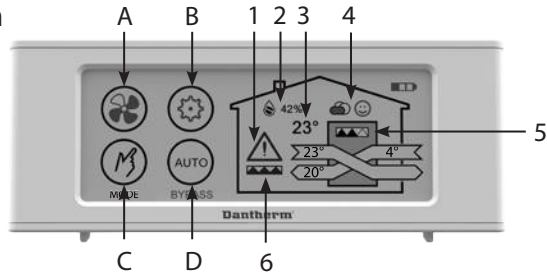


Fig. 1: HRC4-displayet med angivelse af ikonerne

Display- beskrivelse

Følgende tabel forklarer symbolerne og knapperne på fjernbetjeningen. Symbolerne angiver, hvilken tilstand enheden er i, og er også knapper, som man kan trykke på for at få adgang til funktioner. Hvis et symbol/en knap er gråtonet, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig.

Displayområde	Ikon	Funktion
Driftsprogrammer		Ventilator - viser den aktuelle ventilatorhastighed. Tryk på symbolet/knappen for at ændre blæserhastigheden
		Indstillinger - adgang til HRC4-indstillinger
		Driftstilstand - viser den aktuelt valgte tilstand. Tryk på symbolet/knappen for at vælge forskellige tilstande
		Bypass - automatisk, manuel eller sommertilstand. Tryk på symbolet/knappen for at skifte bypass-tilstand.
Batteri		Batteriniveauindikator
Driftsinformation		Viser luftfugtighedsniveau (%)
		Luftkvalitetsindikator (valgfri sensor)
		Luftkvalitetssmiley (valgfri sensor)
		Alarmer
		Symbol for trådløs forbindelse
		Kanalsymboler
		Filterindikator
23°		Måler temperaturen, hvor fjernbetjeningen befinder sig.

Energibesparende funktion

Fjernbetjeningen har en automatisk energibesparende funktion, der slukker displayet om natten mellem kl. 00.00 og kl. 6.00. Displayet kan dog genaktiveres ved at trykke et vilkårligt sted på displayet.

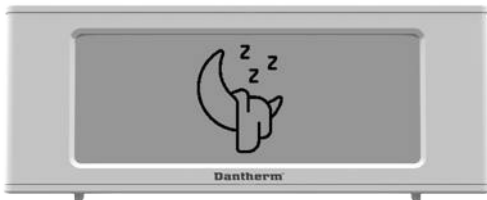


Fig. 2: Energisparefunktion

Driftsinformation

Displayet viser forskellige driftsoplysninger i henhold til den aktuelle driftstilstand. Der vises to forskellige skærbilleder, afhængigt af om enheden kører i HEAT RECOVERY MODE eller BYPASS-COOLING mode.

Kanaler

Kanalerne viser, om bypass er lukket eller åben, eller om enheden er i sommerstilstand.

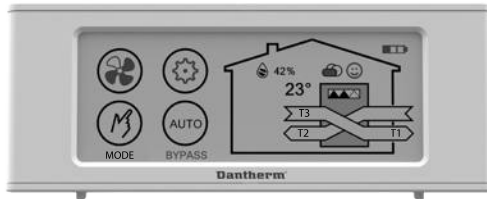


Fig. 3: Lukket bypass

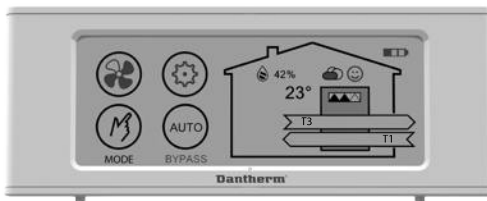


Fig. 4: Åben bypass

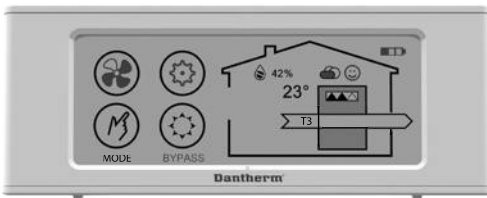


Fig. 5: Sommertilstand - med åbent vindue som vist her

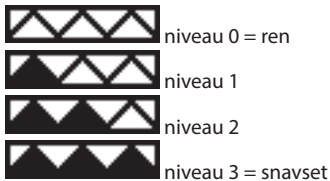
Enheden fungerer altid i **Varmegenvindingstilstand**- angivet med krydsende luftkanaler på displayet - medmindre betingelserne for **Bypass-køletilstand** er opfyldt, i hvilket tilfælde der vises parallelle luftkanaler.

Bemærk: Genvindingstilstand bruges til både varmegenvinding og kølegendannelse, afhængigt af temperaturforholdene.

Temp.	Beskrivelse
T1	Udendørstemperatur, målt i enhedens udendørs kanal.
T2	Indblæsningstemperatur, målt i enhedens indblæsningskanal.
T3	Udsugningstemperatur, målt i enhedens udsugningskanal.

Rumtemperatur Aktual temperatur (3), hvor fjernbetjeningen er placeret, dvs. i den bolig, hvor enheden er installeret.

Filterindikator Antallet af sorte trekanter i filtersymbolet (5) angiver den anvendte filterlevetid. Når alle trekanter er fyldt, og filtersymbolet begynder at blinke, er det tid til at udskifte filterne.



RH-indikator Procent relativ/absolut luftfugtighed (2) i boligen

Procent relativ luftfugtighed (RH)	Beskrivelse	Ikone
< 24 %	Meget tør luft, ventilatortrin 1	
25 - 34 %	Tør luft, ventilatortrin 1	
35 - 65 %	Komfortluft, ventilatortrin 1-3	
> 65 %	Fugtig luft, ventilatortrin 3	

Dråbesymbolets fyldningsgrad angiver, om den relative luftfugtighed i huset er inden for et behageligt område for både beboerne og hjemmet.

Enheden skal være i AUTO-tilstand for at kunne regulere efter den relative luftfugtighed (RH%).

Luftkvalitet Aktual luftkvalitet (4) i boligen

Luftkvalitet	Billede
Niveau 0	
Niveau 1	
Niveau 2	
Niveau 3	

Alarmer

Alarmer (1) vises, og der høres et bip. HRC4 advarer, når batteriniveauet er lavt, når filteret skal renses/udskiftes, og når der er et forbindelsesproblem.

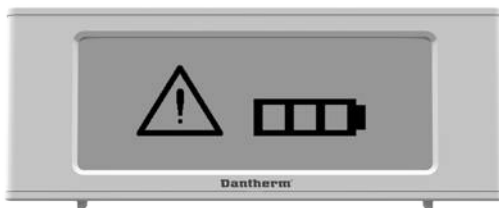


Fig. 6: Advarsel om lavt batteriniveau
Udskift batteriet i din HRC4-fjernbetjening.

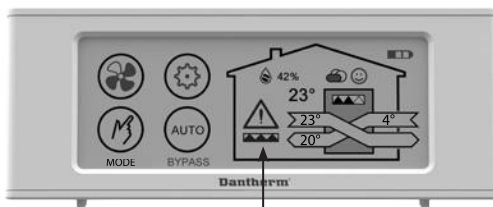


Fig. 7: Advarsel om snavset filter
Rengør eller udskift filteret i din enhed, og nulstil filteralarmen (6) på din ventilationsenhed ved at trykke på alarmknappen, mens filteralarmen vises.




Fig. 8: Forbindelsesalarm

Dette symbol vises, når HRC4-fjernbetjeningen har mistet forbindelsen til dit ventilationsaggregat. Gå i parringstilstand ved at trykke på ikonet for trådløs forbindelse.

Andre alarmer

Andre alarmer vises med deres alarmkode. Det er ikke muligt at nulstille alarmer med HRC4.






#	Alarm
E1	Fejl i udsugningsventilator
E2	Fejl i indblæsningsventilator
E3	Fejl i bypass
E4	T1-sensorfejl
E5	T1-sensorfejl
E6	T2-sensorfejl
E7	T4-sensorfejl
E8	T5-sensorfejl
E9	Fejl i luftfugtighedssensor
E10	T1 < -13°C
E11	T2 < +5°C
E12	Brandalarm
(E13)	Kommunikationsalarm (advarselssymbol )
E14	Brandalarm, ekstern
E15	Digital indgang aktiv
E16	FPC Fail (tilbehør) Kun aktiv, hvis tilbehøret "Fire Protection Controller" er sluttet til enheden.

Brugermenu Ventilatortrinvælger

Brugermenu

Driftsparametre og indstillinger

Fjernbetjeningen tilbyder forskellige tilstande, så du kan justere ventilationen, så den passer til forskellige behov.

Valgbare symboler	Ikke-valgbare symboler	Beskrivelse
		Valg af blæsertrin
		Indstillinger
		Driftstilstand
		Bypass-tilstand

Ventilatortrinvælger

Det første symbol i øverste venstre hjørne (A) på HRC4-displayet repræsenterer blæsertrinsvælgeren. Der er fem blæsertrin, fra 0, som angiver, at blæseren er slukket, til niveau 4, som repræsenterer den højest mulige hastighed. Hvis en ventilatorknap er grå, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig.



Fig. 9: Ventilatortrin 0 - 4

Indstillinger

På indstillingsskærmen (B) kan brugeren se indstillingerne for **Nattilstand** og **Filteralarmtimer**. Derudover kan **Parringstilstand** aktiveres ved at trykke på knappen **Parringstilstand** i 10 sekunder, og **Nattilstand** kan aktiveres ved at trykke på knappen **Nattilstand**. Juster indstillingerne for **Nattilstand** og **Filteralarm** i **PC TOOL** eller **Dantherm app**. Indstillingerne kan ikke ændres på fjernbetjeningen.











Symbol-er	Beskrivelse
	Dette symbol angiver, at nattilstand er aktiveret. Tryk på knappen for at deaktivere Nattilstand .
	Dette symbol viser, at Nattilstand ikke er aktiveret. Tryk på knappen for at aktivere Nattilstand .
	Timeren under Filteralarmtimer angiver dage indtil anbefalet udskiftning af filter.
	Symbolet for Parringstilstand angiver, at fjernbetjeningen er tilsluttet enheden.
	Når Parringstilstand -symbolet har et kryds i stedet for en markering, betyder det, at fjernbetjeningen ikke er tilsluttet enheden. Dette symbol viser, at fjernbetjeningen søger efter en enhed.
	Dette Parringstilstand -symbol viser, at fjernbetjeningen ikke har forbindelse til enheden.







Fig. 10: Indstillingsmenu

Hvis der ikke trykkes på nogen knap, vender displayet tilbage til hovedskærmen efter 30 sekunder. Tryk på Hjem-ikonet i øverste højre hjørne for at vende tilbage til hovedskærmen

Driftstilstand I **Driftstilstand (C)** kan brugeren vælge mellem fire forskellige tilstande, bl.a. Auto, Manuel, Ugeprogram og Pejse.




Symboler	Beskrivelse
	<p>AUTO-tilstand</p> <p>I AUTO-tilstand justerer enheden automatisk mellem ventilatortrin 1 til 3 for at sikre, at luftudskiftningen svarer til det faktiske behov i huset. Den opretholder en behagelig luftkvalitet ved at overvåge relativ luftfugtighed og VOC-niveauer (flygtige organiske forbindelser).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis luftfugtigheden er høj, øges ventilationsbehovet, og enheden justeres til ventilatortrin 3. • Hvis luftfugtigheden er lav, reducerer enheden driften til ventilatortrin 1. • I tilfælde af høje forureningsniveauer (VOC), øger AUTO-tilstand enheden til ventilatortrin 4.
	<p>Manuel betjening</p> <p>I Manuel tilstand skal brugeren justere ventilatortrinnet manuelt, når behovet for luftskifte ændres. Ventilatortrin fra 0 til 4 er tilgængelige. Trin 0 og 4 forbliver kun aktive i 4 timer, hvorefter enheden automatisk vender tilbage til trin 3.</p>
	<p>Ugeprogram</p> <p>I Ugeprogram-tilstand giver enheden et variabelt luftskifte skræddersyet til den valgte familieprofil (P1, P2, P3 osv.).</p> <p>For at ændre ugeprogramnummeret skal du bruge Dantherm-appen eller PC TOOL med installatør- eller administratorlogin. Ugeprogrammet kan kun aktiveres eller deaktiveres ved at trykke på knappen Ugeprogram i driftstilstand.</p>
	<p>Pejsefunktion</p> <p>Pejsefunktionen er designet til at skabe overtryk i huset, så pejsen kan tændes uden problemer. Dette overtryk opnås ved at reducere udsugningen, mens tilførslen opretholdes på ventilatortrin 3.</p> <p>Tryk på pejseknappen for at aktivere eller deaktivere funktionen. Pejsesymbolet fremhæves på displayet, hvilket indikerer, at pejsetilstanden er aktiv i 7 minutter. Derefter begynder nedtællingen (FP07...FP01), og når de 7 minutter er gået, vender enheden automatisk tilbage til den tidligere driftstilstand.</p> <p>Bemærk: Pejsefunktionen kan ikke aktiveres, hvis udetemperaturen (T1) er lavere end -13 °C. Dette kan løses ved at installere en forvarmer.</p>

Driftstilstand har også fire funktioner, som kan programmeres i PC TOOL og Dantherm-appen. Det er ikke muligt at vælge dem på fjernbetjeningens display.

Symboler	Beskrivelse
	<p>Away Mode</p> <p>Away Mode kan aktiveres i perioder, hvor hjemmet er ubeboet, og der ikke er nogen aktiviteter, der skaber et behov for ventilation. I Away Mode kører enheden med en minimal ventilationshastighed - ved ventilatorhastighed 1 i to tredjedele af tiden og ved ventilatorhastighed 0 i den resterende tredjedel. Alle andre funktioner, inklusive eventuelle tilsluttede varme- eller kølebatterier, fortsætter med at fungere normalt.</p> <p>Funktionen deaktiveres automatisk efter 28 dage, hvorefter enheden vender tilbage til det senest valgte program.</p> <p>Advarsel!</p> <p><i>Husk at deaktivere Away Mode, så snart boligen bliver beboet igen. Ellers kan der opstå fugtskader, og indeklimaet kan forringes på grund af utilstrækkelig ventilation!</i></p>
	<p>Nattilstand</p> <p>I nattilstand kører enheden med ventilatorhastighed 1. Denne funktion kan bruges sammen med Auto, Manuel eller Ugentlig programtilstand. Indstilling og deaktivering af natindstilling sker i PC TOOL og Dantherm-appen.</p>
	<p>Installatørtilstand</p> <p>Enheden er i installatørtilstand, når dette symbol vises på displayet.</p>
	<p>Off</p> <p>Afrimning er i gang eller hele ventilationsaggregatet er slukket, når dette symbol vises på displayet.</p>

Bypass-tilstand Det sidste symbol ud af de fire valgbare ikoner er bypass-tilstand (D). Tryk på det for at vælge mellem Auto, Manuel og Sommer-tilstand. Bypass-tilstand er en styringstilstand, der tilsidesætter de normale eller automatiske programmer og giver brugeren mulighed for at:

- Anvende brugerdefinerede indstillinger eller testindstillinger
- Køre uden for det normale tidsskema, grænser eller sikkerhedsbegrænsninger (hvis tilladt)

Symboler	Beskrivelse
	<p>Autotilstand - behovsstyret bypass Bypass-åbningsbetingelser: Indendørs temperatur > 24 °C Udendørs temperatur > 15 °C Betingelser for lukning af bypass: Indendørs temperatur < 22 °C Udendørs temperatur < 14 °C Automatisk bypass-køling Systemet har indbygget automatisk bypass-køling, som typisk er aktiv om sommeren. Når udetemperaturen er over 15 °C, men stadig lavere end indetemperaturen, aktiverer systemet automatisk bypass-køling. Dette sikrer effektiv køling uden at kræve manuel indgriben.</p>
	<p>Manuel tilstand - manuelt styret bypass Betingelse for aktivering af bypass: Udendørstemperaturen skal være over 9 °C. Manuel bypass-køling Manuel bypass-køling er nyttig i foråret eller efteråret, når der er behov for køling, og udetemperaturen ligger mellem 9 °C og 15 °C. Inden for dette temperaturområde kan systemet omgå varmegenvindingsenheden og levere køling ved hjælp af udeluften.</p> <p>For at aktivere manuel bypass-køling skal du trykke på knappen Manuel tilstand. Enheden vil derefter køre i køletilstand i 6 timer. Efter denne periode skifter den automatisk tilbage til varmeveksler-tilstand med automatisk bypass-køling aktiveret.</p> <p>Bemærk: Displayet viser parallelle luftkanaler (hvilket betyder, at varmegenvindingen er bypasset), og bypass-spjældet åbner, hvis udetemperaturkravet er opfyldt.</p>
	<p>Sommertilstand I sommertilstand fungerer ventilationsaggregatet kun ved hjælp af udsugningsventilatoren, hvilket skaber et undertryk inde i huset. Det trækker frisk luft ind gennem åbne vinduer og hjælper med at køle indeklimaet naturligt.</p>

Bilag

Ugeprogrammer

Kode	Familieprofil
P 1	Børnefamilie, begge forældre arbejder uden for hjemmet i løbet af dagen
P 2	Børnefamilie, den ene forælder arbejder uden for hjemmet i løbet af dagen
P 3	Børnefamilie, begge forældre tilbringer dagen i hjemmet
P 4	Lille familie/par uden børn, begge arbejder uden for hjemmet i løbet af dagen
P 5	Lille familie/par uden børn, begge arbejder uden for hjemmet om aftenen
P 6	Lille familie/par uden børn, begge arbejder om aftenen i weekenden
P 7	Enlig, arbejder uden for hjemmet om dagen
P 8	Enlig, arbejder uden for hjemmet om aftenen
P 9	Enlig, arbejder uden for hjemmet i weekenden
P 10	Enlig, altid hjemme
P 11	Brugerdefineret program (programmeret i PC TOOL)

Bortskaffelse

Fjernbetjeningen HRC4 indeholder batterier. Batterierne skal fjernes inden bortskaffelse.



Batterier og akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal i EU – i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/66/EF af 6. september 2006 om batterier og akkumulatorer – afleveres til professionel bortskaffelse. Bortskaf venligst batterier og akkumulatorer i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser.



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på et gammelt elektrisk eller elektronisk apparat betyder, at apparatet ikke må bortskaffes med husholdningsaffald ved slutningen af dets levetid. Lokalt findes indsamlingssteder for gamle elektriske eller elektroniske apparater, hvor de gratis kan afleveres. Adresserne kan fås hos din kommune eller lokale administration. Den separate indsamling af gamle elektriske og elektroniske apparater skal muliggøre genbrug, genvinding og andre former for udnyttelse og forhindre negative påvirkninger på miljø og menneskers sundhed ved bortskaffelse af de farlige stoffer, der potentielt kan være indeholdt i enhederne.

Inhaltsübersicht

Allgemeine Beschreibung	36
Einleitung	36
Inhalt	36
Funktionen	36
Installation	37
Montage der antenne	37
Kopplung	39
Mehrere Fernbedienungen für eine Einheit	39
Display-Informationen	40
Displaybeschreibung	40
Energiesparfunktion	41
Betriebsinformationen	41
Kanäle	41
Raumtemperatur	42
Filteranzeige	42
RH-Anzeige	42
Luftqualität	43
Alarmer	43
Andere Alarmer	44
Benutzermenü	45
Betriebsparameter und Einstellungen	45
Gebläsestufenwahlschalter	45
Einstellungen	46
Betriebsart	47
Bypass-Modus	49
Anhang	50
Wochenprogramme	50
Entsorgung	50

Allgemeine Beschreibung

Einleitung

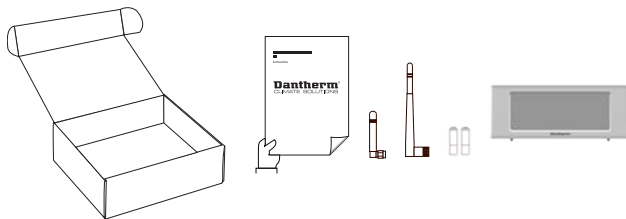
Dies ist das Benutzerhandbuch für die HRC4-Fernbedienung mit der Teilenummer 31023739.

Diese Fernbedienung wurde für aufmerksame Hausbesitzer entwickelt, die ein angenehmes Raumklima für ihr Haus und seine Bewohner aufrechterhalten wollen. Sie kommuniziert drahtlos mit dem Bedienfeld des Lüftungsgeräts und bietet eine Reichweite von bis zu 30 Metern durch Wände und leichte Böden.

Die Fernbedienung kann auf einem Regal platziert oder in Bereichen wie der Küche oder dem Wohnzimmer an der Wand montiert werden, so dass die Bewohner das Raumklima bei Bedarf einfach überwachen und für optimalen Komfort einstellen können.

Inhalt

Die HRC4-Fernbedienung wird mit dieser Bedienungsanleitung, zwei Antennen und zwei AAA-Batterien geliefert. Verwenden Sie die Antenne, die zu Ihrem Gerät passt. Auf den folgenden Seiten ist dargestellt, welche Antenne mit welchem Gerät kompatibel ist.



Funktionen

Mit der Fernbedienung können die Benutzer folgende Funktionen verwalten und/oder aktivieren:

- Manuelle Bedienung
- Wochenprogramm
- Nachtmodus
- Temperaturregelung - Kühlung (über Sommermodus oder eingebauten Bypass)
- Automatische Bedarfsregelung auf Basis der relativen Luftfeuchtigkeit oder des VOC-Sensors (optionales Zubehör)
- Kaminmodus

Die Fernbedienung zeigt außerdem folgende Informationen an:

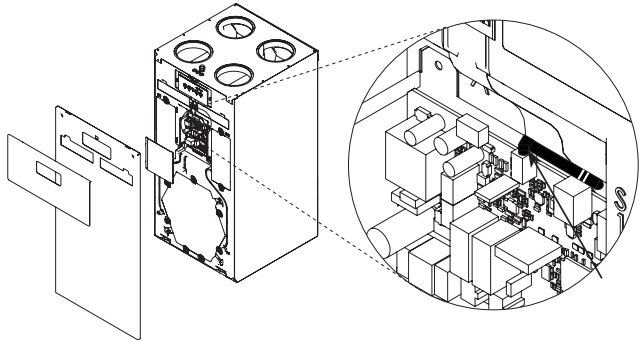
- Ventilatorstufe
- Außentemperatur, Zulufttemperatur (ins Haus), Ablufttemperatur (aus dem Haus) und Raumlufttemperatur (von der Fernbedienung gemessen)
- Relative Luftfeuchtigkeit im Abluftkanal (Hausfeuchtigkeit)
- Luftqualitätsstufe im Haus (erfordert optionalen externen CO₂-Sensor)
- Verbleibende Filterzeit
- Alarmer und akustischer Signalton

Installation

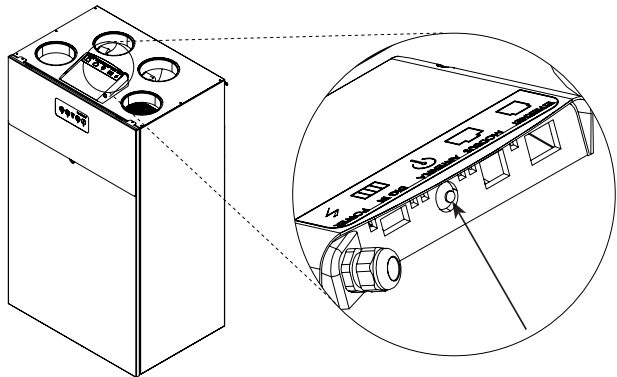
Montage der antenne

Für die korrekte Installation der Antenne und den Zugang zum Installationsort beachten Sie bitte die Haupthandbücher der Lüftungsgeräte.

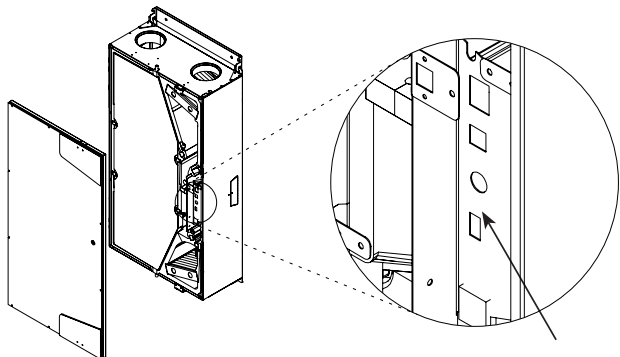
HCV 4X0



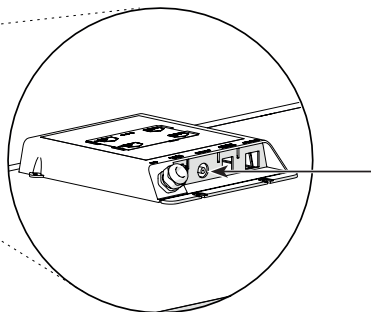
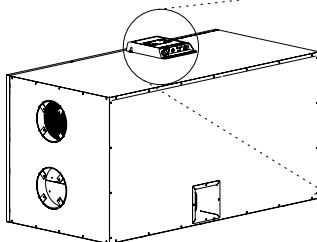
HCV 300-500-700



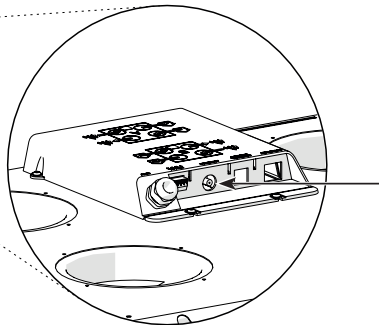
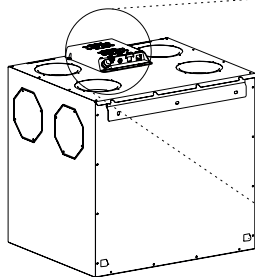
HCC (alle varianten)



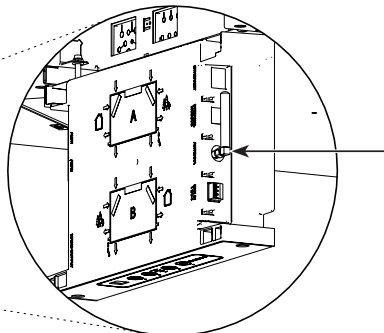
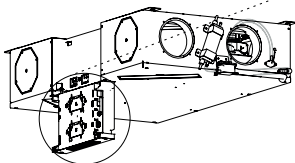
HCH (alle Varianten)



RCV (alle Varianten)

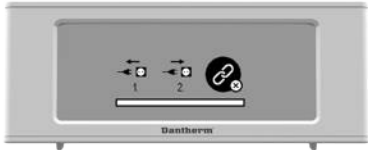
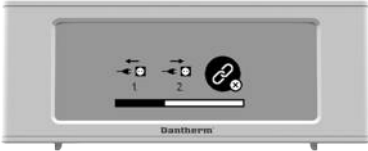
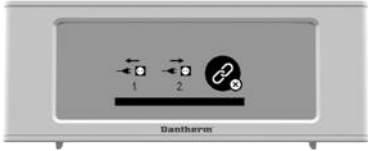



RCC (alle Varianten)



Kopplung

Vor der Verwendung die Fernbedienung mit der Lüftungseinheit koppeln. Folgen Sie dazu den Schritten unten:

Schritt	Handlung
1	Trennen Sie die Stromversorgung der Lüftungseinheit.
2	Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung und legen Sie die mitgelieferten 2 AAA-Batterien ein.
3	Nach dem Einschalten wechselt der HRC4 automatisch in den Kopplungsmodus und sucht nach einer Lüftungseinheit. Bei aktiviertem Kopplungsmodus erscheint folgender Bildschirm:  The image shows the Dantherm remote control's LCD screen. It displays two arrows pointing towards each other, labeled '1' and '2'. To the right of these arrows is a circular icon containing a chain link symbol. Below the screen is a progress bar and the Dantherm logo.
4	Stellen Sie die Stromversorgung der Einheit wieder her. Einheit und Fernbedienung versuchen, sich in den nächsten 60 Sekunden zu verbinden. Im Kopplungsmodus zeigt das Display eine Timer-Leiste.  The image shows the Dantherm remote control's LCD screen, similar to the previous one, but with a horizontal progress bar (timer) below the icons. The Dantherm logo is visible at the bottom of the screen.
	Bei erfolgreicher Kopplung erscheint der Hauptbildschirm mit den Daten der Lüftungseinheit. Bei fehlgeschlagener Kopplung bleibt das Gerät im Kopplungsmodus.  The image shows the Dantherm remote control's LCD screen in pairing mode, identical to the one in step 3, with the chain link icon and progress bar.
	Für eine neue Kopplung drücken Sie die Kopplungstaste  erneut für 1 Sekunde.

Mehrere Fernbedienungen für eine Einheit

Bis zu 5 Fernbedienungen können mit einer Lüftungseinheit verbunden werden. Alle haben gleichberechtigten Zugriff – jede Änderung überschreibt die vorherige. Jeder HRC4 kann nur mit einer Einheit gekoppelt werden.

de

Display-Informationen

Bis zu 5 gleichwertige Fernbedienungen können an ein Lüftungsgerät angeschlossen werden – die letzte Eingabe gilt. Jede HRC4 kann nur mit einem Gerät gekoppelt werden.

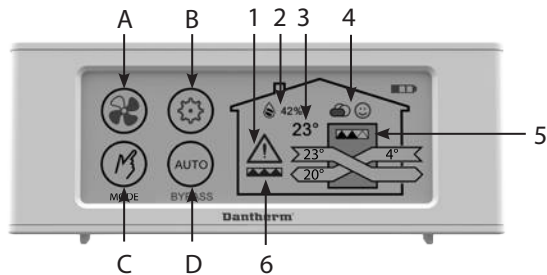


Abb. 1: HRC4-Display mit Angaben zu den Symbolen

Displaybeschreibung

Die folgende Tabelle erklärt die Symbole und Tasten der Fernbedienung. Symbole zeigen den aktuellen Modus und dienen gleichzeitig als Tasten für Funktionen. Ausgegraute Symbole bedeuten, dass die Funktion nicht verfügbar ist.

Anzeige	Symbol	Funktion
Betriebsprogramme		Lüfter – zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an; Tippen zum Ändern
		Einstellungen - Zugang zu den HRC4-Einstellungen
		Modus – zeigt den aktuellen Modus; Tippen zum Auswählen
		Bypass – Auto, Manuell oder Sommer; Tippen zum Ändern
Batterie		Batteriestandsanzeige
Betriebsinformationen		Zeigt die Luftfeuchtigkeit (in %) an
		Luftqualitätsanzeige (optionaler Sensor)
		Luftqualitäts-Smiley (optionaler Sensor)
		Alarmer
		Symbol für drahtlose Verbindung
		Kanalsymbole
		Filteranzeige
	23°	Misst die Temperatur am Standort der Fernbedienung

Energiesparfunktion

Die Fernbedienung hat eine automatische Energiesparfunktion, die das Display nachts von 00:00 bis 6:00 Uhr ausschaltet. Es kann durch Antippen des Displays wieder aktiviert werden.



Abb. 2: Energiesparfunktion

Betriebsinformationen

Das Display zeigt je nach Betriebsmodus verschiedene Betriebsinformationen an. Es werden zwei verschiedene Bildschirme angezeigt, je nachdem, ob das Gerät im HEAT RECOVERY MODE oder im BYPASS-COOLING-Modus läuft.

Kanäle

Die Kanäle zeigen an, ob der Bypass geschlossen oder offen ist, oder ob sich das Gerät im Sommerbetrieb befindet.

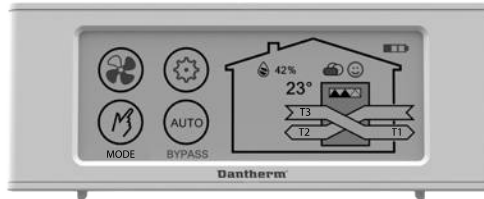


Abb. 3: Geschlossener Bypass

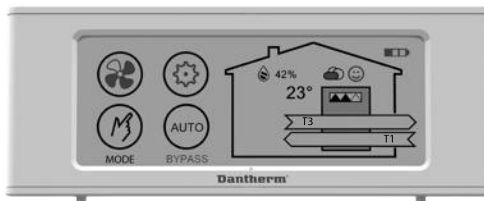


Abb. 4: Offener Bypass

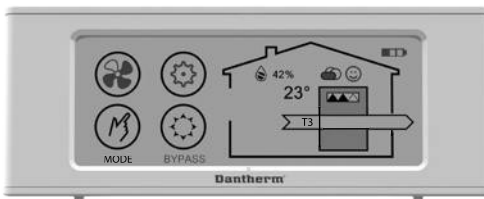


Abb. 5: Sommerbetrieb - mit offenem Fenster, wie hier dargestellt

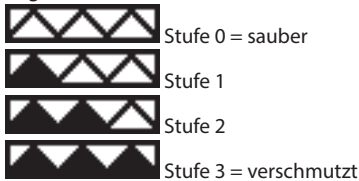
Das Gerät arbeitet immer im **Wärmerückgewinnungsmodus**- angezeigt durch sich kreuzende Luftkanäle auf dem Display - es sei denn, die Bedingungen für den **Bypass-Kühlmodus** sind erfüllt; in diesem Fall werden parallele Luftkanäle angezeigt.

Hinweis: Wärmerückgewinnungsmodus wird je nach Temperaturbedingungen sowohl für die Wärmerückgewinnung als auch für die Kälterückgewinnung verwendet.

Temp.	Beschreibung
T1	Außentemperatur, gemessen im Außenkanal des Gerätes.
T2	Zulufttemperatur, gemessen im Zuluftkanal des Gerätes.
T3	Ablufttemperatur, gemessen im Abluftkanal des Geräts.

Raumtemperatur Aktuelle Temperatur (3) an dem Ort, an dem sich die Fernbedienung befindet, d. h. in der Wohnung, in der das Gerät installiert ist.

Filteranzeige Die Anzahl der schwarzen Dreiecke im Filtersymbol (5) gibt die genutzte Filterlebensdauer an. Wenn alle Dreiecke gefüllt sind und das Filtersymbol zu blinken beginnt, ist es an der Zeit, die Filter auszutauschen.



RH-Anzeige Prozent der relativen/absoluten Luftfeuchtigkeit (2) in der Wohnung

Prozent der relativen Luftfeuchtigkeit (RH)	Beschreibung	Bild
< 24 %	Sehr trockene Luft, Ventilatorstufe 1	
25 - 34 %	Trockene Luft, Ventilatorstufe 1	
35 - 65 %	Komfortluft, Ventilatorstufe 1-3	
> 65 %	Feuchte Luft, Ventilatorstufe 3	

Der Füllstand des Tropfensymbols zeigt an, ob die relative Luftfeuchtigkeit in der Wohnung in einem für die Bewohner und das Haus angenehmen Bereich liegt. Das Gerät muss sich im AUTO-Modus befinden, um nach der relativen Luftfeuchtigkeit (RH%) zu regeln.

Luftqualität Aktuelle Luftqualität (4) in der Wohnung

Luftqualität	Bild
Stufe 0	
Stufe 1	
Stufe 2	
Stufe 3	

Alarme

Alarme (1) werden angezeigt und ein akustisches Signal ertönt. Die HRC4 warnt, wenn der Batteriestand niedrig ist, wenn der Filter gereinigt/ausgetauscht werden muss und wenn es ein Verbindungsproblem gibt.



Abb. 6: Alarm bei niedriger Batteriespannung
Wechseln Sie die Batterie in Ihrer HRC4-Fernbedienung aus.

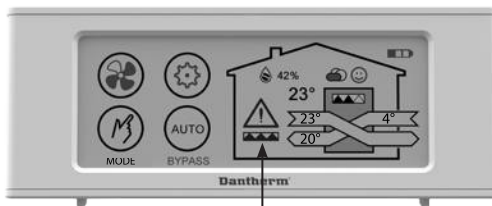


Abb. 7: Alarm bei verschmutztem Filter
Reinigen oder ersetzen Sie den Filter in Ihrem Gerät und setzen Sie den Filteralarm (6) an Ihrem Lüftungsgerät zurück, indem Sie die Alarmtaste drücken, während der Filteralarm angezeigt wird.




Abb. 8: Verbindungsalarm

Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die HRC4-Fernbedienung die Verbindung zu Ihrem Lüftungsgerät verloren hat. Aktivieren Sie den Kopplungsmodus, indem Sie auf das Symbol für die drahtlose Verbindung drücken.

Andere Alarme

Andere Alarme werden mit ihrem Alarmcode angezeigt. Es ist nicht möglich, Alarme mit dem HRC4 zurückzusetzen.

#	Alarm
E1	Abluftventilator-Fehler
E2	Zuluftventilator-Fehler
E3	Bypass-Fehler
E4	T1-Fühler-Fehler
E5	T2-Fühler-Fehler
E6	T3-Fühler-Fehler
E7	T4-Fühler-Fehler
E8	T5-Fühler-Fehler
E9	Feuchte-Fühler-Fehler
E10	T1 < -13°C
E11	T2 < +5°C
E12	Feueralarm
(E13)	Kommunikationsalarm (Warnsymbol )
E14	Feueralarm, extern
E15	Digitaleingang aktiv
E16	FPC Fail (Zubehör) Nur aktiv, wenn das Zubehör "Fire Protection Controller" an das Gerät angeschlossen ist.

Benutzermenü

Benutzermenü

Betriebsparameter und Einstellungen

Die Fernbedienung bietet verschiedene Modi, mit denen Sie die Belüftung an unterschiedliche Bedürfnisse anpassen können.

Auswählbare Symbole	Nicht auswählbare Symbole	Beschreibung
		Auswahl der Gebläsestufe
		Einstellungen
		Betriebsmodus
		Bypass-Modus

Gebläsestufenwahlschalter







Das erste Symbol in der oberen linken Ecke (A) des HRC4-Displays steht für die Auswahl der Gebläsestufe. Es gibt fünf Gebläsestufen, beginnend bei 0, was bedeutet, dass das Gebläse ausgeschaltet ist, bis hin zu Stufe 4, die die höchstmögliche Geschwindigkeit darstellt. Wenn eine Lüfertaste ausgegraut ist, bedeutet dies, dass die Funktion nicht verfügbar ist.



Abb. 9: Gebläsestufe 0 - 4

Einstellungen

Auf dem Einstellungsbildschirm (B) kann der Benutzer die Einstellungen für **Nachtmodus** und den **Filteralarmtimer** einsehen. Außerdem kann der **Kopplungsmodus** aktiviert werden, indem die Taste **Kopplungsmodus** 10 Sekunden lang gedrückt wird, und der **Nachtmodus** kann durch Drücken der Taste **Nachtmodus** aktiviert werden. Passen Sie die Einstellungen für **Nachtmodus** und **Filteralarm** in **PC TOOL** oder der **Dantherm App** an. Die Einstellungen können nicht über die Fernbedienung geändert werden.

Symbole	Beschreibung
	Dieses Symbol zeigt an, dass der Nachtmodus aktiviert ist. Drücken Sie die Taste, um den Nachtmodus zu deaktivieren.
	Dieses Symbol zeigt an, dass der Nachtmodus nicht aktiviert ist. Drücken Sie die Taste, um den Nachtmodus zu aktivieren.
	Der Timer unter Filteralarm-Timer zeigt die Tage bis zum empfohlenen Filterwechsel an.
	Dieses Pairing-Modus Symbol zeigt an, dass die Fernbedienung mit dem Gerät verbunden ist.
	Wenn das Pairing-Modus Symbol ein Kreuz anstelle eines Häkchens aufweist, bedeutet dies, dass die Fernbedienung nicht mit dem Gerät verbunden ist. Dieses Symbol zeigt an, dass die Fernbedienung nach einem Gerät sucht.
	Dieses Symbol Pairing Mode zeigt an, dass die Fernbedienung keine Verbindung zum Gerät hat.

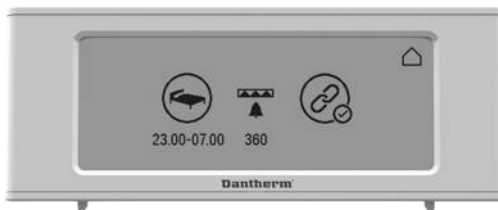










Abb. 10: Einstellungsmenü

Wenn keine Taste gedrückt wird, kehrt das Display nach 30 Sekunden zum Hauptbildschirm zurück. Drücken Sie das Home-Symbol in der oberen rechten Ecke, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren

Betriebsart Im **Betriebsmodus (C)** kann der Benutzer zwischen vier verschiedenen Modi wählen, darunter Auto, Manuell, Wochenprogramm und Kamin.

Symbole	Beschreibung
	<p>AUTO-Modus</p> <p>Im AUTO-Modus stellt sich das Gerät automatisch zwischen Ventilatorstufen 1 bis 3 ein, um sicherzustellen, dass der Luftaustausch dem tatsächlichen Bedarf im Haus entspricht. Es hält eine angenehme Luftqualität aufrecht, indem es relative Luftfeuchtigkeit und VOC-Werte (flüchtige organische Verbindungen) überwacht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ist die Luftfeuchtigkeit hoch, steigt der Lüftungsbedarf, und das Gerät stellt sich auf Ventilatorstufe 3 ein. • Wenn die Luftfeuchtigkeit niedrig ist, reduziert das Gerät den Betrieb auf Ventilatorstufe 1. • Bei hoher Luftverschmutzung (VOC) erhöht der AUTO-Modus das Gerät auf Lüfterstufe 4.
	<p>Manueller Betrieb</p> <p>Im Manuellen Modus muss der Benutzer die Lüfterstufe manuell einstellen, wenn sich der Luftaustauschbedarf ändert. Es stehen Gebläsestufen von 0 bis 4 zur Verfügung. Die Stufen 0 und 4 bleiben nur für 4 Stunden aktiv, danach kehrt das Gerät automatisch zur Stufe 3 zurück.</p>
	<p>Wochenprogramm</p> <p>Im Wochenprogramm-Modus bietet das Gerät einen variablen Luftaustausch, der auf das gewählte Familienprofil (P1, P2, P3, usw.) zugeschnitten ist.</p> <p>Um die Wochenprogrammnummer zu ändern, verwenden Sie die Dantherm App oder PC TOOL mit Installer oder Admin Login. Das Wochenprogramm kann nur durch Drücken der Wochenprogramm Taste im Betriebsmodus aktiviert oder deaktiviert werden.</p>
	<p>Kaminfunktion</p> <p>Die Kaminfunktion wurde entwickelt, um einen Überdruck im Haus zu erzeugen, der es ermöglicht, den Kamin ohne Probleme zu befeuern. Dieser Überdruck wird erreicht, indem die Abluft reduziert wird, während die Zufuhr auf Ventilatorstufe 3 gehalten wird.</p> <p>Um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die Kamintaste. Auf dem Display wird das Kaminsymbol hervorgehoben, was anzeigt, dass der Kaminmodus für 7 Minuten aktiv ist. Dann beginnt der Countdown (FP07...FP01), und nach Ablauf der 7 Minuten kehrt das Gerät automatisch in den vorherigen Betriebsmodus zurück.</p> <p>Hinweis: Die Kaminfunktion kann nicht aktiviert werden, wenn die Außentemperatur (T1) niedriger als -13°C ist. Dies kann durch die Installation eines Vorwärmers behoben werden.</p>




Der Betriebsmodus hat auch vier Funktionen, die in PC TOOL und der Dantherm App programmiert werden können. Es ist nicht möglich, sie auf dem Display der Fernbedienung auszuwählen.

Symbole	Beschreibung
	<p>Abwesenheitsmodus</p> <p>Der Abwesenheitsmodus kann in Zeiten aktiviert werden, in denen die Wohnung unbewohnt ist und keine Aktivitäten stattfinden, die eine Lüftung erfordern. Im Abwesenheitsmodus arbeitet das Gerät mit einer minimalen Lüftungsrate, d. h. zwei Drittel der Zeit mit der Lüfterstufe 1 und das restliche Drittel mit der Lüfterstufe 0. Alle anderen Funktionen, einschließlich angeschlossener Heiz- oder Kühlregister, arbeiten normal weiter.</p> <p>Die Funktion wird nach 28 Tagen automatisch deaktiviert, woraufhin das Gerät zum zuletzt gewählten Programm zurückkehrt.</p> <p>Warnung! <i>Denken Sie daran, den Abwesenheitsmodus zu deaktivieren, sobald die Wohnung wieder bewohnt wird. Andernfalls kann es zu Feuchtigkeitsschäden kommen, und das Raumklima kann sich aufgrund unzureichender Belüftung verschlechtern!</i></p>
	<p>Nachtmodus</p> <p>Im Nachtmodus arbeitet das Gerät mit der Ventilatorgeschwindigkeit 1. Diese Funktion kann zusammen mit den Modi Auto, Manuell oder Wochenprogramm verwendet werden.</p> <p>Die Einstellung und Deaktivierung der Nachteinstellung erfolgt in PC TOOL und der Dantherm App.</p>
	<p>Installateurmodus</p> <p>Das Gerät befindet sich im Installateurmodus, wenn dieses Symbol auf dem Display angezeigt wird.</p>
	<p>Aus</p> <p>Die Abtauung oder das gesamte Lüftungsgerät ist ausgeschaltet, wenn dieses Symbol auf dem Display angezeigt wird.</p>

Bypass-Modus

Tas letzte der vier auswählbaren Symbole ist der Bypass-Modus (D). Drücken Sie es, um zwischen Auto, Manuell und Sommermodus zu wählen. Der Bypass-Modus ist ein Steuermodus, der die Standard- oder Automatikprogramme außer Kraft setzt und dem Benutzer Folgendes ermöglicht:

- Anwenden von benutzerdefinierten oder Testeinstellungen
- Betrieb außerhalb des üblichen Zeitplans, der Grenzwerte oder der Sicherheitseinschränkungen (falls zulässig)

Symbole	Beschreibung
	<p>Auto-Modus - bedarfsgesteuerter Bypass Bypass-Öffnungsbedingungen: Innentemperatur > 24°C Außentemperatur > 15°C Bedingungen für das Schließen des Bypasses: Innentemperatur < 22°C Außentemperatur < 14°C Automatische Bypass-Kühlung Das System verfügt über eine integrierte automatische Bypass-Kühlung, die normalerweise im Sommer aktiv ist. Wenn die Außentemperatur über 15°C, aber immer noch niedriger als die Innentemperatur ist, aktiviert das System automatisch die Bypass-Kühlung. Dies gewährleistet eine effektive Kühlung, ohne dass ein manuelles Eingreifen erforderlich ist.</p>
	<p>Manueller Modus - Manuell gesteuerter Bypass Bedingung für die Aktivierung des Bypass: Die Außentemperatur muss über 9°C liegen. Manuelle Bypass-Kühlung Die manuelle Bypass-Kühlung ist im Frühjahr oder Herbst nützlich, wenn Kühlung erforderlich ist und die Außentemperatur zwischen 9°C und 15°C liegt. In diesem Bereich kann das System die Wärmerückgewinnungseinheit umgehen, um mit der Außenluft zu kühlen. Um die manuelle Bypass-Kühlung zu aktivieren, drücken Sie die Taste Manueller Modus. Das Gerät arbeitet dann 6 Stunden lang im Kühlmodus. Nach dieser Zeit kehrt das Gerät automatisch in den Wärmetauschermodus zurück, wobei die automatische Bypass-Kühlung aktiviert wird. Hinweis: Auf dem Display werden parallele Luftkanäle angezeigt (was bedeutet, dass die Wärmerückgewinnung umgangen wird), und die Bypass-Klappe öffnet sich, wenn die Außentemperaturbedingungen erfüllt sind.</p>
	<p>Sommerbetrieb Im Sommerbetrieb arbeitet das Lüftungsgerät nur mit dem Abluftventilator, wodurch im Haus ein Unterdruck entsteht. Dadurch wird Frischluft durch offene Fenster angesaugt, was zu einer natürlichen Abkühlung des Innenraums beiträgt.</p>

Anhang

Wochenprogramme

Code	Familienprofil
P 1	Familie mit Kindern, beide Eltern arbeiten tagsüber außer Haus
P 2	Familie mit Kindern, ein Elternteil arbeitet tagsüber außer Haus
P 3	Familie mit Kindern, beide Elternteile verbringen den Tag zu Hause
P 4	Kleinfamilie/Ehepaar ohne Kinder, beide arbeiten tagsüber außer Haus
P 5	Kleinfamilie/Ehepaar ohne Kinder, beide arbeiten nachts außer Haus
P 6	Kleinfamilie/Ehepaar ohne Kinder, beide arbeiten nachts am Wochenende
P 7	Alleinstehende Person, arbeitet tagsüber außer Haus
P 8	Alleinstehende Person, arbeitet nachts außer Haus
P 9	Alleinstehende Person, arbeitet am Wochenende außer Haus
P 10	Alleinstehende Person, immer zu Hause
P 11	Benutzerdefiniertes Programm (programmiert in PC TOOL)

Entsorgung

Die Fernbedienung HRC4 enthält Batterien. Die Batterien müssen vor der Entsorgung entfernt werden.



Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß der Richtlinie 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkumulatoren in Übereinstimmung mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf einem alten elektrischen oder elektronischen Gerät bedeutet, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Lokale Sammelstellen für Altgeräte zur kostenlosen Rückgabe stehen Ihnen zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung. Die getrennte Sammlung von Altgeräten ermöglicht die Wiederverwendung, das Recycling und andere Formen der Verwertung und soll negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit beim Umgang mit gefährlichen Stoffen, die möglicherweise in den Geräten enthalten sind, verhindern.

Contenido

Descripción general	52
Introducción	52
Contenido	52
Funciones.....	52
Instalación	53
Montaje de la antena	53
Múltiples mandos a distancia para una unidad	54
Emparejamiento	55
Varios controles por unidad.....	55
Información de la pantalla	56
Descripción de la pantalla	56
Función de ahorro de energía.....	57
Información de funcionamiento	57
Conductos	57
Temperatura ambiente	58
Indicador de filtro	58
Indicador de HR	58
Calidad del aire.....	59
Alarmas.....	59
Otras alarmas	60
Menú de usuario	61
Parámetros de funcionamiento y ajustes	61
Selector de paso del ventilador	61
Ajustes.....	62
Modo de funcionamiento	63
Modo bypass.....	65
Anexo	66
Programas semanales	66
Eliminación	66

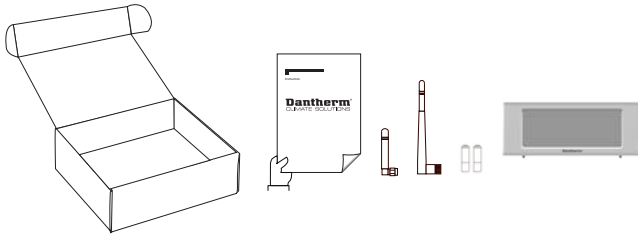
Descripción general

Introducción Este es el manual de usuario del mando a distancia HRC4 con número de pieza 31023739.

Este mando a distancia está diseñado para el propietario de una vivienda atento que se dedica a mantener un clima interior confortable tanto para su hogar como para sus ocupantes. Se comunica de forma inalámbrica con el panel de control de la unidad de ventilación, ofreciendo un alcance de hasta 30 metros a través de paredes y suelos ligeros.

El mando a distancia puede colocarse en un estante o montarse en la pared en zonas como la cocina o el salón, lo que permite a los residentes controlar y ajustar fácilmente el ambiente interior para obtener un confort óptimo siempre que lo necesiten.

Contenido El mando a distancia HRC4 se suministra con este manual de usuario, dos antenas y dos pilas AAA. Utilice la antena que corresponda a su unidad. En las páginas siguientes se muestra qué antena es compatible con cada unidad.



Funciones El mando a distancia permite a los usuarios gestionar y/o activar las siguientes funciones:

- Funcionamiento manual
- Modo de programa semanal
- Modo nocturno
- Control de temperatura - refrigeración (mediante modo verano o bypass integrado)
- Control automático de la demanda basado en la humedad relativa o en el sensor de COV (accesorio opcional)
- Modo chimenea

El mando a distancia también muestra la siguiente información:

- Paso del ventilador
- Temperatura exterior, temperatura del aire de impulsión (dentro de la vivienda), temperatura del aire de extracción (desde la vivienda) y temperatura del aire ambiente (medida por el mando a distancia)
- Humedad relativa en el conducto de extracción (vivienda)
- Calidad del aire en la vivienda (requiere sensor CO₂ opcional)
- Tiempo restante del filtro
- Alarmas y avisador acústico

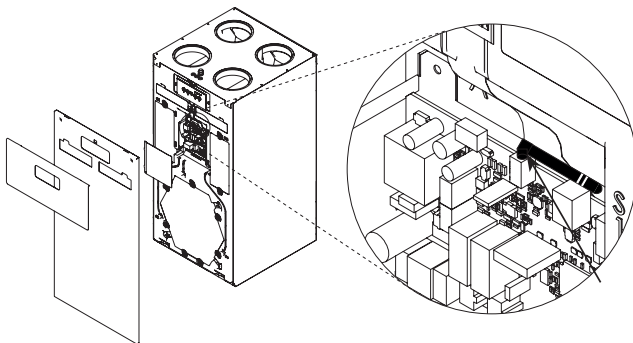
Instalación Montaje de la antena

Instalación

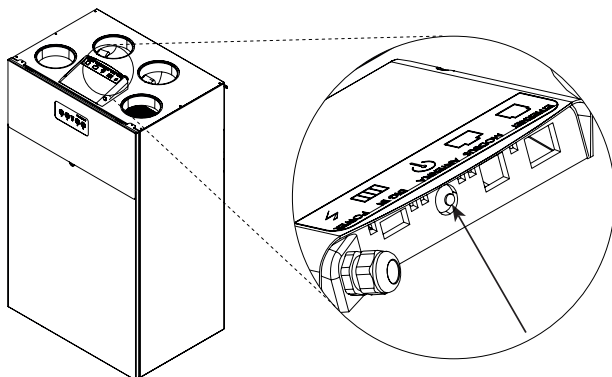
Montaje de la antena

Para una correcta instalación de la antena y acceso al lugar de instalación, consulte los manuales principales de las unidades de ventilación.

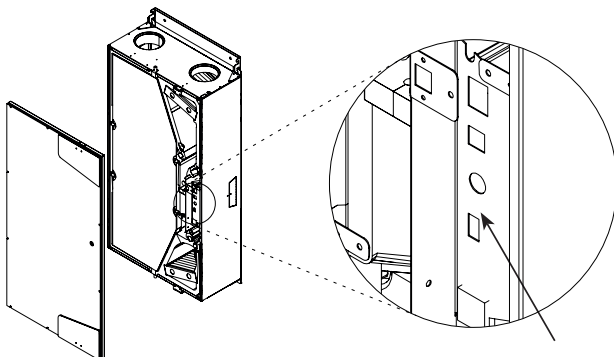
HCV 4X0



HCV 300-500-700

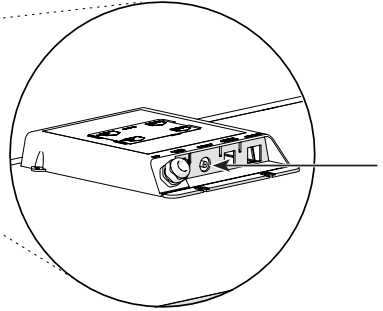
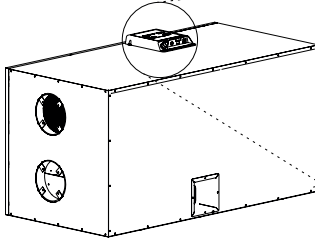


HCC (todas las variantes)

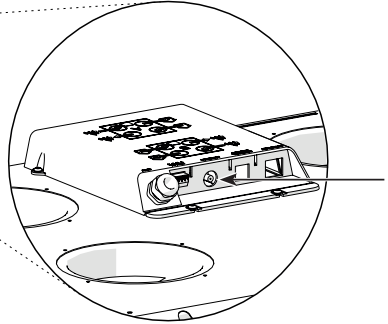
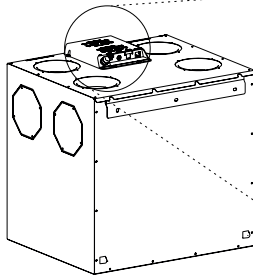


es

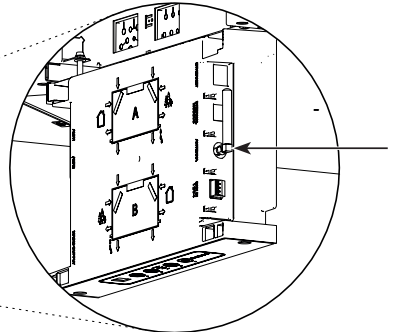
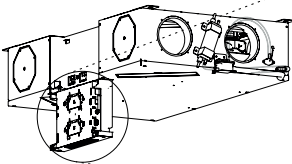
HCH (todas las variantes)



RCV (todas las variantes)



RCC (todas las variantes)

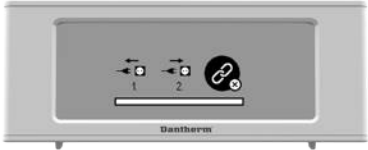
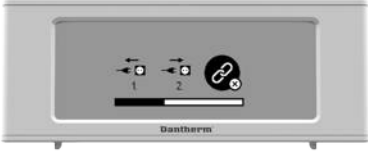
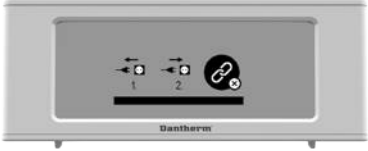



Múltiples mandos a distancia para una unidad

Puede conectar hasta 5 mandos a distancia a una sola unidad de ventilación. Todos los mandos a distancia conectados son iguales, lo que significa que el cambio más reciente en el funcionamiento o en los puntos de ajuste anulará cualquier cambio anterior. Cada HRC4 sólo puede emparejarse con una unidad.

Emparejamiento

Antes del uso, empareje el control remoto con la unidad de ventilación. Siga estos pasos:

Paso	Acción
1	Desconecte la alimentación de la unidad de ventilación.
2	Abra el compartimento de las pilas del control remoto e inserte las 2 pilas AAA incluidas.
3	<p>Con la unidad encendida, el HRC4 entra automáticamente en modo de emparejamiento y comienza a buscar una unidad de ventilación.</p> <p>Pantalla al activar el modo de emparejamiento:</p> 
4	<p>Reconecte la alimentación. Unidad y control remoto intentarán conectarse durante 60 segundos.</p> <p>Durante el emparejamiento, la pantalla muestra una barra de progreso con temporizador.</p>  <p>Si el emparejamiento se realiza correctamente, aparecerá la pantalla principal con los datos de la unidad de ventilación.</p> <p>Si el emparejamiento no tiene éxito y se agota el tiempo, el dispositivo permanecerá en la pantalla de modo de emparejamiento.</p>  <p>Para iniciar un nuevo emparejamiento, mantenga presionado el botón de emparejamiento  durante 1 segundo.</p>

Varios controles por unidad

Hasta 5 mandos pueden conectarse a una unidad de ventilación. Todos tienen el mismo acceso y cualquier cambio sobrescribe el anterior. Cada HRC4 solo se empareja con una unidad.

Información de la pantalla

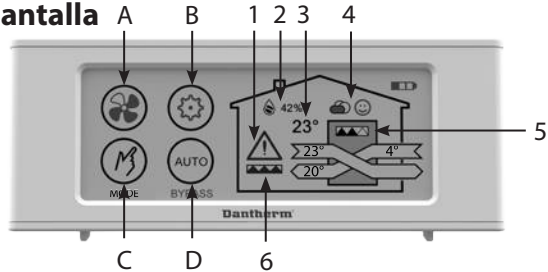


Fig. 1: Pantalla del HRC4 con indicaciones de los iconos

Descripción de la pantalla

La siguiente tabla explica los símbolos y botones del mando a distancia. Los símbolos indican el modo en el que se encuentra la unidad y también son botones que se pueden pulsar para acceder a las funciones. Si un símbolo/botón aparece en gris, significa que la función no está disponible.

Área de visualización	Icono	Función
Programas de funcionamiento		Ventilador - muestra la velocidad actual del ventilador. Pulse el símbolo/botón para cambiar la velocidad del ventilador
		Ajustes - acceso a los ajustes del HRC4
	 Modo	Modo de funcionamiento - muestra el modo seleccionado actualmente. Pulse el símbolo/botón para seleccionar los diferentes modos
	 Bypass	Bypass - modo Auto, Manual o Verano. Pulse el símbolo/botón para cambiar el modo bypass.
Batería		Indicador de nivel de batería
Información de funcionamiento		Muestra el nivel (%) de humedad
		Indicador de calidad del aire (sensor opcional)
		Sonrisa de calidad del aire (sensor opcional)
		Alarmas
		Símbolo de conexión inalámbrica
		Símbolos de conductos
		Indicador de filtro
23°		Mide la temperatura donde el mando a distancia está

Función de ahorro de energía

El mando a distancia incluye una función automática de ahorro de energía que apaga la pantalla por la noche entre las 00:00 y las 6:00 horas. No obstante, la pantalla puede reactivarse pulsando en cualquier lugar de la misma.



Fig. 2: Función de ahorro de energía

Información de funcionamiento

La pantalla muestra diversa información de funcionamiento según el modo de funcionamiento real. Se muestran dos pantallas diferentes, dependiendo de si la unidad está funcionando en MODO RECUPERACIÓN DE CALOR o en modo BYPASS-COOLING.

Conductos

Los conductos muestran si el bypass está cerrado o abierto, o si la unidad está en modo Verano.

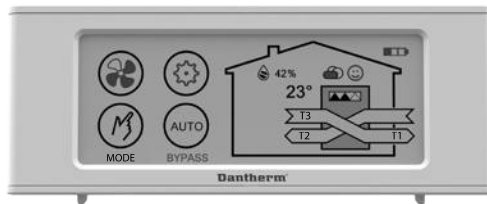


Fig. 3: Bypass cerrado

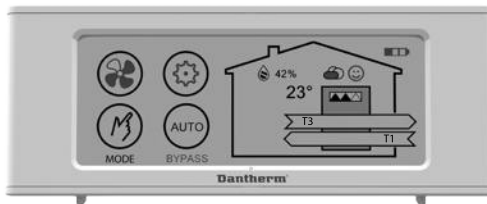


Fig. 4: Bypass abierto

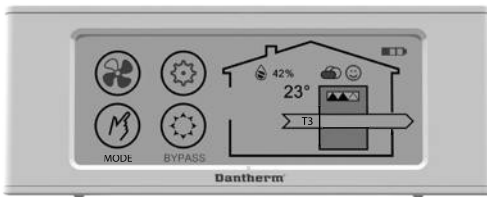


Fig. 5: Modo Verano - con ventana abierta como se muestra aquí

La unidad funciona siempre en el modo de recuperación de calor -indicado por canales de aire cruzados en la pantalla- a menos que se cumplan las condiciones para el modo de refrigeración bypass , en cuyo caso se muestran canales de aire paralelos.

Nota: El modo de recuperación se utiliza tanto para la recuperación de calor como para la recuperación de frío, dependiendo de las condiciones de temperatura.

Temp.	Descripción
T1	Temperatura exterior, medida en el conducto exterior de la unidad.
T2	Temperatura del aire de impulsión, medida en el conducto de aire de impulsión de la unidad.
T3	Temperatura del aire de extracción, medida en el conducto de aire de extracción de la unidad.

Temperatura ambiente

Temperatura actual (3) donde se encuentra el mando a distancia, es decir, en la vivienda donde está instalada la unidad.

Indicador de filtro

El número de triángulos negros en el símbolo del filtro (5) indica la cantidad de vida útil del filtro utilizada. Cuando todos los triángulos están llenos y el símbolo del filtro empieza a parpadear, es el momento de sustituir los filtros.



nivel 0 = limpio



nivel 1



nivel 2



nivel 3 = sucio

Indicador de HR

Porcentaje de humedad relativa/absoluta (2) en la vivienda

Porcentaje de humedad relativa (HR)	Descripción	Imagen
< 24 %	Aire muy seco, ventilador paso 1	
25 - 34 %	Aire seco, ventilador paso 1	
35 - 65 %	Aire de confort, ventilador paso 1-3	
> 65 %	Aire húmedo, ventilador paso 3	

El nivel de llenado del símbolo de la gota indica si la humedad relativa en la vivienda está dentro de un rango confortable tanto para los residentes como para la vivienda. La unidad debe estar en modo AUTO para regular según la humedad relativa (HR%).

Calidad del aire Se mostrará la calidad actual del aire (4) en la vivienda

Calidad del aire	Imagen
Nivel 0	
Nivel 1	
Nivel 2	
Nivel 3	

Alarmas

Alarmas (1) y sonará un pitido. El HRC4 avisará cuando el nivel de batería sea bajo, cuando sea necesario limpiar/sustituir el filtro y cuando haya un problema de conexión.



Fig. 6: Alerta de batería baja
Sustituya la batería de su mando a distancia HRC4.

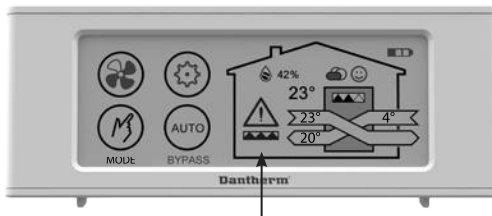


Fig. 7: Alerta de filtro sucio
Limpie o sustituya el filtro de su unidad y reinicie la alarma de filtro (6) de su unidad de ventilación pulsando el botón de alarma mientras se muestra la alarma de filtro.



Fig. 8: Alerta de conexión

Este símbolo se mostrará cuando el mando a distancia HRC4 haya perdido la conexión con su unidad de ventilación. Active el modo de emparejamiento pulsando el icono de conexión inalámbrica.

Otras alarmas

Otras alarmas se mostrarán con su código de alarma. No es posible restablecer las alarmas con el HRC4.

#	Alarma
E1	Error del ventilador de extracción
E2	Error del ventilador de impulsión
E3	Error de by-pass
E4	Error del sensor T1
E5	Error del sensor T2
E6	Error del sensor T3
E7	Error del sensor T4
E8	Error del sensor T5
E9	Error del sensor de humedad
E10	T1 < -13°C
E11	T2 < +5°C
E12	Alarma de incendio
(E13)	Alarma de comunicación (símbolo de advertencia ⚠)
E14	Alarma de incendio, externa
E15	Entrada digital activa
E16	FPC Fail (accesorio) Sólo activa si el accesorio "Controlador de Protección contra Incendios" está conectado a la unidad.

Menú de usuario

Menú de usuario

Parámetros de funcionamiento y ajustes

El mando a distancia ofrece varios modos, que le permiten ajustar la ventilación para adaptarla a diferentes necesidades.

Símbolos seleccionables	Símbolos no seleccionables	Descripción
		Selección de pasos del ventilador
		Ajustes
		Modo de funcionamiento
		Modo bypass

Selector de paso del ventilador







El primer símbolo de la esquina superior izquierda (A) de la pantalla del HRC4 representa el selector de pasos del ventilador. Hay cinco niveles de pasos del ventilador, empezando por 0, que indica que el ventilador está apagado, hasta el nivel 4, que representa la velocidad más alta posible. Si un botón de ventilador aparece en gris, significa que la función no está disponible.



Fig. 9: Nivel de paso del ventilador 0 - 4

Ajustes

En la pantalla de Ajustes (B), el usuario puede ver los ajustes para **Modo Noche** y el Temporizador de Alarma de Filtro. Además, **Modo de Emparejamiento** puede activarse pulsando el botón **Modo de Emparejamiento** durante 10 segundos y **Modo Nocturno** puede activarse pulsando el botón **Modo Nocturno**. Ajuste la configuración de **Modo Nocturno** y **Alarma de Filtro** en **PC TOOL** o la **Dantherm app**. Los ajustes no se pueden modificar en el mando a distancia.

Símbolos	Descripción
	Este símbolo indica que el modo nocturno está activado. Pulse el botón para desactivar Modo Noche .
	Este símbolo indica que Modo Noche no está activado. Pulse el botón para activar Modo Nocturno .
	El temporizador bajo Temporizador de Alarma de Filtro indica los días hasta la sustitución recomendada del filtro.
	Este símbolo Modo de Emparejamiento indica que el mando a distancia está conectado a la unidad.
	Cuando el símbolo Modo de Emparejamiento tiene una cruz en lugar de una marca de verificación, significa que el mando a distancia no está conectado a la unidad. Este símbolo indica que el mando a distancia está buscando una unidad.
	Este símbolo Pairing Mode indica que el mando a distancia no tiene conexión con la unidad.

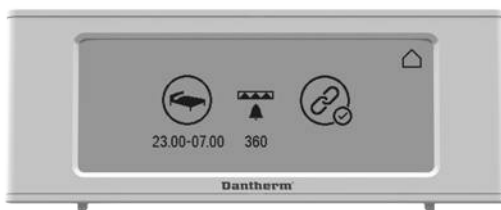










Fig. 10: Menú Ajustes

Si no se pulsa ningún botón, la pantalla volverá a la pantalla principal transcurridos 30 segundos. Pulse el icono Home en la esquina superior derecha para volver a la pantalla principal

Modo de funcionamiento En **Modo de funcionamiento** (C), el usuario puede seleccionar entre cuatro modos diferentes, incluidos Auto, Manual, Programa semanal y Chimenea.

Símbolos	Descripción
	<p>Modo AUTO</p> <p>En Modo AUTO, la unidad se ajusta automáticamente entre pasos de ventilador 1 a 3 para asegurar que el intercambio de aire se ajusta a la demanda real de la casa. Mantiene una calidad de aire confortable monitorizando humedad relativa y niveles de COV (Compuestos Orgánicos Volátiles).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si los niveles de humedad son altos, la demanda de ventilación aumenta, y la unidad se ajusta a paso 3 del ventilador. • Si los niveles de humedad son bajos, la unidad reduce el funcionamiento a ventilador paso 1. • En caso de altos niveles de contaminación (COV), el modo AUTO aumenta la unidad a paso de ventilador 4.
	<p>Funcionamiento manual</p> <p>En el modo Manual, el usuario debe ajustar el paso de ventilador manualmente cada vez que cambie la necesidad de cambio de aire. Se dispone de pasos de ventilador de 0 a 4. Los pasos 0 y 4 permanecen activos sólo durante 4 horas, tras las cuales la unidad vuelve automáticamente al paso 3.</p>
	<p>Programa semanal</p> <p>En el modo Programa semanal, la unidad proporciona un intercambio de aire variable adaptado al perfil de la familia seleccionada (P1, P2, P3, etc.). Para cambiar el número de programa semanal, utilice la aplicación Dantherm o PC TOOL con inicio de sesión de instalador o administrador. El Programa Semanal sólo se puede activar o desactivar pulsando el botón Programa Semanal en el modo Funcionamiento.</p>
	<p>Función de chimenea</p> <p>La función de chimenea está diseñada para crear sobrepresión en la casa, permitiendo que la chimenea se encienda sin problemas. Esta sobrepresión se consigue reduciendo la extracción mientras se mantiene el suministro en el paso 3 del ventilador.</p> <p>Para activar o desactivar la función, pulse el botón de chimenea. La pantalla resaltará el símbolo de chimenea, indicando que el modo chimenea está activo durante 7 minutos. A continuación, se iniciará la cuenta atrás (FP07...FP01) y, una vez transcurridos los 7 minutos, el aparato volverá automáticamente al modo de funcionamiento anterior.</p> <p>La función de chimenea Nota: no puede activarse si la temperatura exterior (T1) es inferior a -13°C. Esto puede solucionarse instalando un precalentador.</p>




El **Modo Funcionamiento** también tiene cuatro funciones que son programables en PC TOOL y en la App Dantherm. No es posible seleccionarlas en la pantalla del mando a distancia.

Símbolos	Descripción
	<p>Modo Ausente</p> <p>El Modo Ausente puede activarse durante periodos en los que la vivienda esté desocupada y no haya actividades que generen una necesidad de ventilación. En el modo Ausente, la unidad funciona a una velocidad de ventilación mínima, con el ventilador a velocidad 1 durante dos tercios del tiempo y a velocidad 0 durante el tercio restante. Todas las demás funciones, incluidas las baterías de calefacción o refrigeración conectadas, siguen funcionando normalmente.</p> <p>La función se desactiva automáticamente después de 28 días, tras los cuales la unidad vuelve al último programa seleccionado.</p> <p>¡Atención!</p> <p><i>Recuerde desactivar el Modo Ausente tan pronto como la vivienda vuelva a estar ocupada. De lo contrario, pueden producirse daños por humedad y el clima interior puede deteriorarse debido a una ventilación insuficiente!</i></p>
	<p>Modo Noche</p> <p>En el modo Noche, la unidad funciona a la velocidad del ventilador 1. Esta función puede utilizarse junto con los modos Auto, Manual o Programa Semanal.</p> <p>La configuración y desactivación del Modo Noche se realiza en PC TOOL y en la Dantherm App.</p>
	<p>Modo Instalador</p> <p>La unidad está en Modo Instalador cuando aparece este símbolo en la pantalla.</p>
	<p>Apagado</p> <p>El desescarhe o toda la unidad de ventilación están apagados cuando aparece este símbolo en la pantalla.</p>

Modo bypass

El último símbolo de los cuatro iconos seleccionables es el modo bypass (D). Púlselo para seleccionar entre los modos Auto, Manual y Verano. El modo bypass es un modo de control que anula los programas predeterminados o automáticos, permitiendo al usuario:

- Aplicar ajustes personalizados o de prueba
- Funcionar fuera del programa, límites o restricciones de seguridad habituales (si está permitido)

Símbolos	Descripción
	<p>Modo Auto - Bypass controlado por demanda</p> <p>Condiciones de apertura del bypass: Temperatura interior > 24°C Temperatura exterior > 15°C</p> <p>Condiciones de cierre de bypass: Temperatura interior < 22°C Temperatura exterior < 14°C</p> <p>Refrigeración automática de bypass El sistema incorpora refrigeración automática de bypass, normalmente activa durante el verano. Cuando la temperatura exterior es superior a 15 °C pero inferior a la temperatura interior, el sistema activa automáticamente la refrigeración de bypass. Esto garantiza una refrigeración eficaz sin necesidad de intervención manual.</p>
	<p>Modo manual - Bypass controlado manualmente</p> <p>Condición de activación del bypass: La temperatura exterior debe ser superior a 9°C.</p> <p>Refrigeración bypass manual La refrigeración bypass manual es útil durante la primavera o el otoño cuando se necesita refrigeración y la temperatura exterior está entre 9°C y 15°C. En este intervalo, el sistema puede derivar la unidad de recuperación de calor para proporcionar refrigeración utilizando aire exterior.</p> <p>Para activar la refrigeración bypass manual, pulse el botón Modo Manual. La unidad funcionará en modo refrigeración durante 6 horas. Después de este periodo, volverá automáticamente al modo de intercambiador de calor con la refrigeración de bypass automática activada.</p> <p>Nota: La pantalla indicará canales de aire paralelos (lo que significa que la recuperación de calor está anulada), y la compuerta de bypass se abrirá si se cumple la condición de temperatura exterior.</p>
	<p>Modo verano En el modo verano, la unidad de ventilación funciona utilizando únicamente el ventilador de extracción, creando una presión negativa en el interior de la vivienda. Esto atrae aire fresco a través de las ventanas abiertas, ayudando a enfriar el ambiente interior de forma natural.</p>

Anexo

Programas sem- anales

Código	Perfil de la familia
P 1	Familia con hijos, ambos padres trabajan fuera de casa durante el día
P 2	Familia con hijos, uno de los padres trabaja fuera de casa durante el día
P 3	Familia con hijos, ambos padres pasan el día en casa
P 4	Familia/pareja pequeña sin hijos, ambos trabajan fuera de casa durante el día
P 5	Familia/pareja pequeña sin hijos, ambos trabajan fuera de casa por la noche
P 6	Familia/pareja pequeña sin hijos, ambos trabajan por la noche durante el fin de semana
P 7	Persona soltera, trabaja fuera de casa durante el día
P 8	Persona soltera, trabaja fuera de casa por la noche
P 9	Persona soltera, trabaja fuera de casa durante el fin de semana
P 10	Persona soltera, siempre en casa
P 11	Programa personalizado (programado en PC TOOL)

Eliminación

El mando a distancia HRC4 contiene pilas. Las pilas deben retirarse antes de desechar el dispositivo.



Las pilas y acumuladores no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino que en la Unión Europea – de conformidad con la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 6 de septiembre de 2006, sobre pilas y acumuladores – deben entregarse a gestores autorizados para su eliminación profesional. Deseche las pilas y acumuladores conforme a las disposiciones legales aplicables.



El símbolo del contenedor tachado en un aparato eléctrico o electrónico antiguo significa que este aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos al final de su vida útil. Existen puntos de recogida locales donde se pueden entregar gratuitamente los aparatos eléctricos o electrónicos usados. Las direcciones pueden obtenerse en su ayuntamiento o administración local. La recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados tiene como objetivo permitir su reutilización, reciclaje y otras formas de aprovechamiento, así como prevenir los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana derivados de la eliminación de las sustancias peligrosas que puedan estar contenidas en los aparatos.

Table des matières

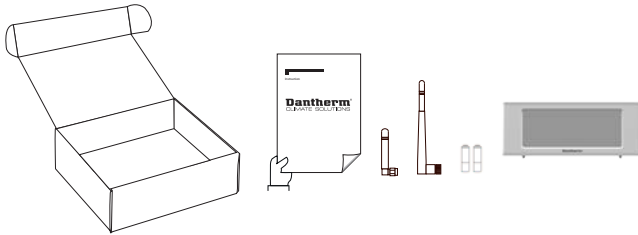
Description générale	68
Introduction	68
Contenu	68
Fonctions	68
Installation	69
Montage de l'antenne	69
Appairage	71
Télécommandes multiples par unité	71
Informations sur l'affichage	72
Description de l'écran	72
Dispositif d'économie d'énergie	73
Informations de fonctionnement	73
Gaines	73
Température ambiante	74
Indicateur de filtre	74
Indicateur RH	74
Qualité de l'air	75
Alarmes	75
Autres alarmes	76
Menu utilisateur	77
Paramètres de fonctionnement et réglages	77
Sélecteur de vitesse du ventilateur	77
Paramètres	78
Mode de fonctionnement	79
Mode bypass	81
Annexe	82
Programmes hebdomadaires	82
Élimination	82

Description générale

Introduction Ceci est le manuel d'utilisation de la télécommande HRC4 portant le numéro de pièce 31023739.

Cette télécommande est conçue pour le propriétaire réfléchi qui s'efforce de maintenir un climat intérieur confortable pour sa maison et ses occupants. Elle communique sans fil avec le panneau de commande de l'unité de ventilation, offrant une portée allant jusqu'à 30 mètres à travers les murs et les sols légers. La télécommande peut être placée sur une étagère ou fixée au mur dans des zones telles que la cuisine ou le salon, permettant aux résidents de surveiller et d'ajuster facilement l'environnement intérieur pour un confort optimal à tout moment.

Contenu La télécommande HRC4 est fournie avec ce manuel d'utilisation, deux antennes et deux piles AAA. Utilisez l'antenne adaptée à votre appareil. Les pages suivantes indiquent quelle antenne est compatible avec chaque appareil.



Fonctions La télécommande permet aux utilisateurs de gérer et/ou d'activer les fonctions suivantes :

- Fonctionnement manuel
- Mode programme hebdomadaire
- Mode nuit
- Contrôle de la température - refroidissement (via le mode été ou le bypass intégré)
- Contrôle automatique de la demande en fonction de l'humidité relative ou du capteur de COV (accessoire en option)
- Mode cheminée

La télécommande affiche également les informations suivantes :

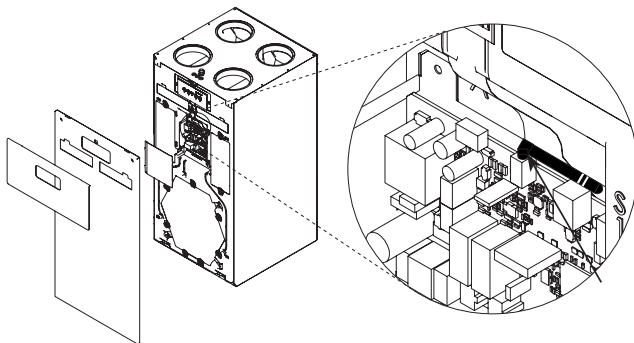
- Pas du ventilateur
- Température extérieure, température de l'air soufflé (dans la maison), température de l'air extrait (de la maison) et température de l'air ambiant (mesurée par la télécommande)
- Humidité relative dans le conduit d'air extrait (humidité de la maison)
- Niveau de qualité de l'air dans la maison (nécessite un capteur de CO2 externe en option)
- Temps de filtrage restant
- Alarmes et signal sonore

Installation

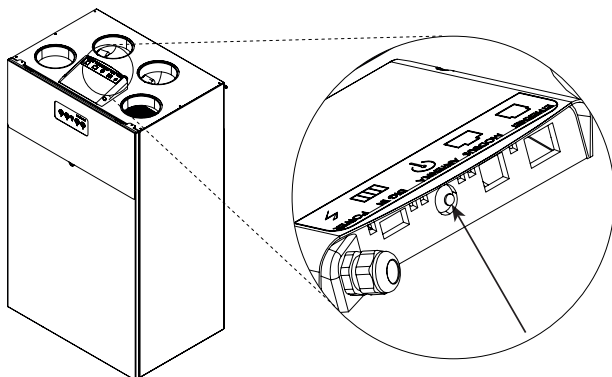
Montage de l'antenne

Pour une installation correcte de l'antenne et l'accès à l'emplacement d'installation, consultez les manuels principaux des unités de ventilation.

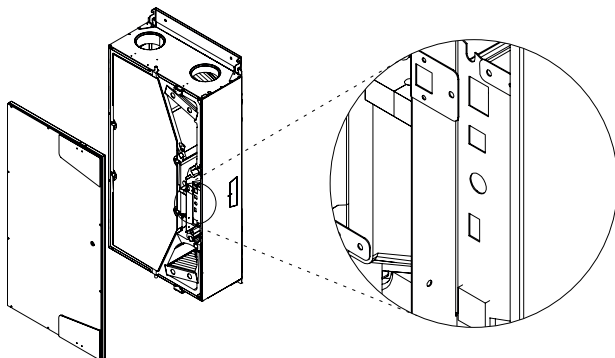
HCV 4X0



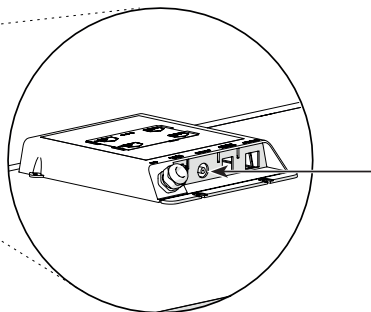
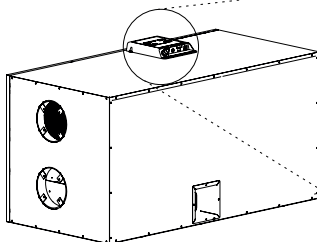
HCV 300-500-700



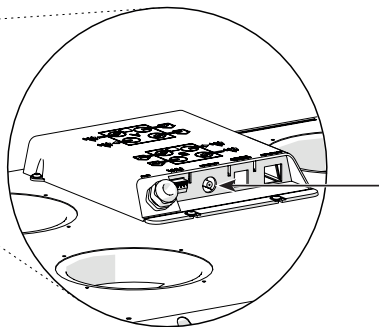
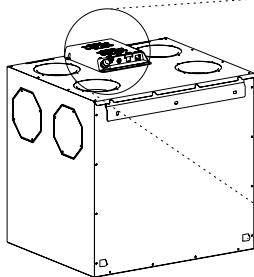
HCC (toutes les variantes)



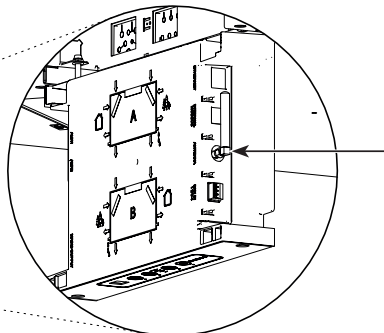
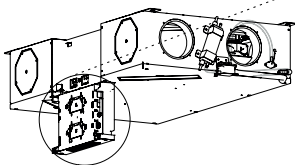
HCH (toutes les variantes)



RCV (toutes les variantes)

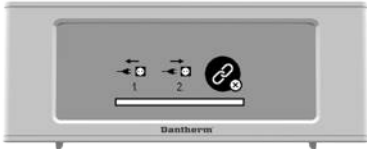
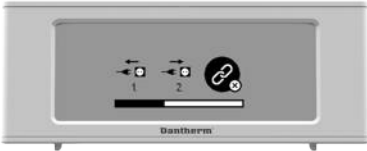
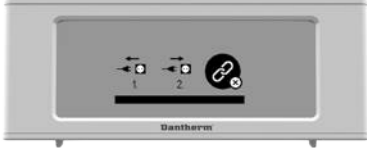



RCC (toutes les variantes)



Appairage

Avant l'utilisation, appairez la télécommande avec l'unité de ventilation. Suivez les étapes ci-dessous :

Étape	Action
1	Déconnectez l'alimentation de l'unité de ventilation.
2	Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande et insérez les 2 piles AAA fournies.
3	Lorsque l'alimentation est activée, le HRC4 passe automatiquement en mode d'appairage et commence à rechercher une unité de ventilation.
	<p>L'écran suivant s'affiche lorsque le mode d'appairage est activé :</p> 
4	Reconnectez l'alimentation de l'unité. L'unité et la télécommande tenteront de se connecter pendant les 60 secondes suivantes.
	Pendant le mode d'appairage, l'écran affiche une barre de progression avec minuterie.
	
	En cas de succès, l'écran principal affiche les données de l'unité.
	En cas d'échec, l'appareil reste sur l'écran d'appairage.
	
	Pour un nouvel appairage, appuyez sur le bouton  pendant 1 seconde.

Télécommandes multiples par unité

Jusqu'à 5 télécommandes peuvent être connectées à une unité. Toutes ont le même accès : chaque changement écrase le précédent. Un HRC4 ne peut être appairé qu'avec une seule unité.

Informations sur l'affichage

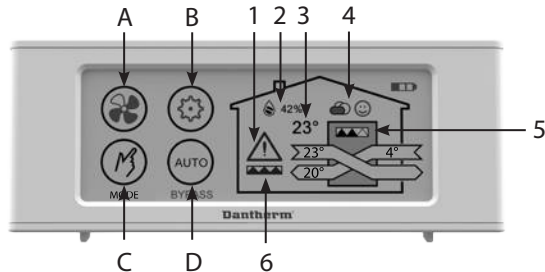


Fig. 1 : Affichage du HRC4 avec indication des icônes

Description de l'écran

Le tableau suivant explique les symboles et les boutons de la télécommande. Les symboles indiquent le mode dans lequel se trouve l'appareil et sont également des boutons qui peuvent être actionnés pour accéder aux fonctions. Si un symbole/bouton est grisé, cela signifie que la fonction n'est pas disponible.

Zone d'affichage	Icône	Fonction
Programmes d'exploitation		Ventilateur - indique la vitesse actuelle du ventilateur. Appuyez sur le symbole/bouton pour modifier la vitesse du ventilateur
		Paramètres - accès aux paramètres HRC4
		Mode – indique le mode actif ; appuyez pour changer
		Bypass - Auto, Manual ou Summer mode. Appuyez sur le symbole/bouton pour changer de mode de dérivation.
Batterie		Indicateur de niveau de batterie
Informations de fonctionnement		Indique le niveau (%) d'humidité
		Indicateur de qualité de l'air (capteur en option)
		Smiley de qualité de l'air (capteur en option)
		Alarmes
		Symbole de connexion sans fil
		Symboles de conduits
		Indicateur de filtre
	23°	Mesure la température à l'emplacement de la télécommande.

Dispositif d'économie d'énergie

La télécommande comprend une fonction d'économie d'énergie automatique qui éteint l'écran la nuit entre 00h00 et 6h00. Cependant, l'écran peut être réactivé en appuyant n'importe où sur l'écran.



Fig. 2 : Fonction d'économie d'énergie

Informations de fonctionnement

L'écran affiche diverses informations de fonctionnement en fonction du mode de fonctionnement actuel. Deux écrans différents sont affichés, selon que l'unité fonctionne en mode de récupération de chaleur ou en mode BYPASS-COOLING.

Gaines

Les gaines indiquent si le by-pass est fermé ou ouvert, ou si l'appareil est en mode été.

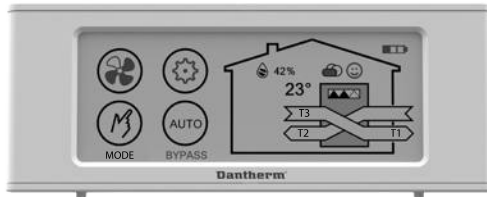


Fig. 3 : By-pass fermé

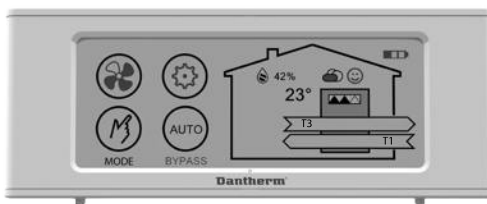


Fig. 4 : By-pass ouvert

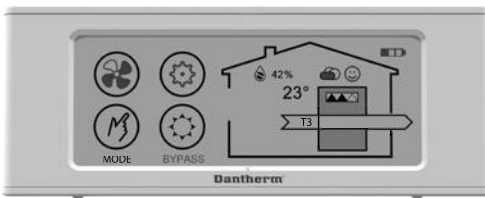


Fig. 5 : Mode été - avec fenêtre ouverte comme affiché ici

L'unité fonctionne en mode récupération (canaux croisés), sauf si les conditions du mode dérivation sont remplies – alors des canaux parallèles s'affichent.

Remarque : le mode de récupération est utilisé à la fois pour la récupération de chaleur et la récupération de froid, en fonction des conditions de température.

Temp.	Description
T1	Température extérieure, mesurée dans la gaine extérieure de l'appareil.
T2	Température de l'air soufflé, mesurée dans la gaine d'air soufflé de l'appareil.
T3	Température de l'air extrait, mesurée dans la gaine d'air extrait de l'unité.

Température ambiante

Température actuelle (3) à l'endroit où se trouve la télécommande, c'est-à-dire dans le logement où l'appareil est installé.

Indicateur de filtre

Le nombre de triangles noirs dans le symbole du filtre (5) indique la durée de vie du filtre utilisé. Lorsque tous les triangles sont remplis et que le symbole du filtre commence à clignoter, il est temps de remplacer les filtres.



Indicateur RH

Pourcentage d'humidité relative/absolue (2) dans le logement

Pourcentage d'humidité relative (RH)	Description	Image
< 24 %	Air très sec, étape 1 du ventilateur	
25 - 34 %	Air sec, étape 1 du ventilateur	
35 - 65 %	Air de confort, étape 1-3 du ventilateur	
> 65 %	Air humide, étape 3 du ventilateur	

Le niveau de remplissage du symbole de la goutte indique si l'humidité relative dans la maison se situe dans une plage confortable pour les résidents et la maison. L'appareil doit être en mode AUTO pour réguler en fonction de l'humidité relative (RH%).

Qualité de l'air Qualité actuelle de l'air (4) dans le logement

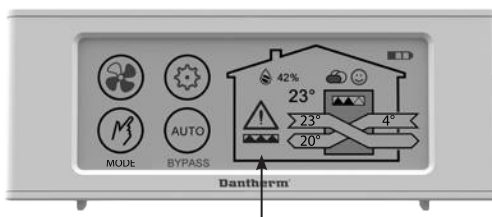
Qualité de l'air	Image
Niveau 0	
Niveau 1	
Niveau 2	
Niveau 3	

Alarmes

Les alarmes (1) s'affichent et un bip sonore est émis. Le HRC4 avertit lorsque la pile est faible, lorsque le filtre doit être nettoyé/remplacé et lorsqu'il y a un problème de connexion.



Fig. 6 : Alerte de pile faible
Remplacez la pile de votre télécommande HRC4.



7 : Alerte de filtre sale
Nettoyez ou remplacez le filtre de votre unité et réinitialisez l'alarme de filtre (6) de votre unité de ventilation en appuyant sur le bouton d'alarme lorsque l'alarme de filtre est affichée.

fr




Fig. 8 : Alerte de connexion

Ce symbole s'affiche lorsque la télécommande HRC4 a perdu la connexion avec votre unité de ventilation. Activez le mode d'appairage en appuyant sur l'icône de connexion sans fil.

Autres alarmes

Les autres alarmes s'affichent avec leur code d'alarme. Il n'est pas possible de réinitialiser les alarmes avec le HRC4.

#	Alarme
E1	Erreur du ventilateur d'extraction
E2	Erreur du ventilateur d'alimentation
E3	Erreur de by-pass
E4	Erreur du capteur T1
E5	Erreur du capteur T2
E6	Erreur du capteur T3
E7	Erreur du capteur T4
E8	Erreur du capteur T5
E9	Erreur du capteur d'humidité
E10	T1 < -13°C
E11	T2 < +5°C
E12	Alarme incendie
(E13)	Alarme de communication (symbole d'avertissement )
E14	Alarme incendie, externe
E15	Entrée numérique active
E16	FPC Fail (accessoire) Uniquement actif si l'accessoire "Fire Protection Controller" est connecté à l'unité.

Menu utilisateur

Menu utilisateur

Paramètres de fonctionnement et réglages

La télécommande propose différents modes, vous permettant de régler la ventilation en fonction de vos besoins.

Symboles sélectionnables	Symboles non sélectionnables	Description
		Sélection du niveau de ventilation
		Réglages
		Mode de fonctionnement
		Mode Bypass

Sélecteur de vitesse du ventilateur







Le premier symbole dans le coin supérieur gauche (A) de l'écran du HRC4 représente le sélecteur de niveau de ventilation. Il existe cinq niveaux de vitesse de ventilation, de 0, qui indique que le ventilateur est éteint, jusqu'au niveau 4, qui représente la vitesse la plus élevée possible. Si un bouton de ventilateur est grisé, cela signifie que la fonction n'est pas disponible.



Fig. 9 : Niveau de vitesse du ventilateur 0 - 4

Paramètres

Sur l'écran des réglages (B), l'utilisateur peut voir les réglages de **Night Mode** et de **Filter Alarm Timer**. En outre, **Pairing Mode** peut être activé en appuyant sur le bouton **Pairing Mode** pendant 10 secondes et **Night Mode** peut être activé en appuyant sur le bouton **Night Mode**. Réglez les paramètres de **Night Mode** et **Filter Alarm** dans **PC TOOL** ou **Dantherm app**. Les réglages ne peuvent pas être modifiés sur la télécommande.

Symbol- es	Description
	Ce symbole indique que le mode nuit est activé. Appuyez sur le bouton pour désactiver Night Mode .
	Ce symbole indique que Night Mode n'est pas activé. Appuyez sur le bouton pour activer Night Mode .
	La minuterie sous Filter Alarm Timer indique le nombre de jours avant le remplacement recommandé du filtre.
	Ce symbole Pairing Mode indique que la télécommande est connectée à l'appareil.
	Lorsque le symbole Pairing Mode comporte une croix au lieu d'une coche, cela signifie que la télécommande n'est pas connectée à l'appareil. Ce symbole indique que la télécommande est à la recherche d'un appareil.
	Ce symbole Pairing Mode indique que la télécommande n'est pas connectée à l'appareil.

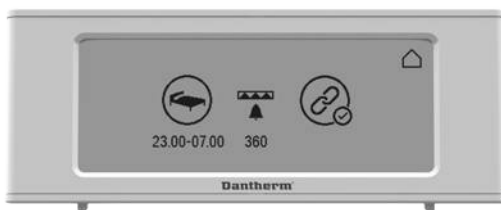










Fig. 10 : Menu Réglages

Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran revient à l'écran principal au bout de 30 secondes. Appuyez sur l'icône Home dans le coin supérieur droit pour revenir à l'écran principal

Mode de fonctionnement Dans le mode de fonctionnement (C), l'utilisateur peut choisir entre quatre modes différents : Auto, Manuel, Programme hebdomadaire et Cheminée.

Symboles	Description
	<p>Mode AUTO</p> <p>En Mode AUTO, l'appareil se règle automatiquement entre les étapes 1 à 3 du ventilateur pour s'assurer que le renouvellement de l'air correspond à la demande réelle dans la maison. Il maintient une qualité d'air confortable en contrôlant l'humidité relative et les niveaux de COV (composés organiques volatils).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si les niveaux d'humidité sont élevés, la demande de ventilation augmente et l'unité se règle sur ventilateur étape 3. • Si les niveaux d'humidité sont bas, l'unité réduit son fonctionnement à fan step 1. • En cas de niveaux élevés de pollution (COV), le mode AUTO fait passer l'unité à niveau 4 du ventilateur.
	<p>Fonctionnement manuel</p> <p>En mode manuel, l'utilisateur doit régler manuellement le niveau du ventilateur chaque fois que le besoin de renouvellement de l'air change. Des paliers de ventilateur de 0 à 4 sont disponibles. Les paliers 0 et 4 ne restent actifs que pendant 4 heures, après quoi l'appareil revient automatiquement au palier 3.</p>
	<p>Programme hebdomadaire</p> <p>En mode Programme hebdomadaire, l'appareil fournit un renouvellement d'air variable adapté au profil familial sélectionné (P1, P2, P3, etc.). Pour modifier le numéro du programme hebdomadaire, utilisez l'application Dantherm ou PC TOOL avec le login Installateur ou Admin. Le programme hebdomadaire ne peut être activé ou désactivé qu'en appuyant sur le bouton Programme hebdomadaire en mode de fonctionnement.</p>
	<p>Fonction foyer</p> <p>La fonction foyer est conçue pour créer une surpression dans la maison, ce qui permet d'allumer le foyer sans problème. Cette surpression est obtenue en réduisant l'extraction tout en maintenant l'alimentation à l'étape 3 du ventilateur.</p> <p>Pour activer ou désactiver la fonction, appuyez sur la touche cheminée. L'écran affiche en surbrillance le symbole de la cheminée, indiquant que le mode cheminée est actif pendant 7 minutes. Le compte à rebours commence alors (FP07...FP01), et une fois les 7 minutes écoulées, l'appareil revient automatiquement au mode de fonctionnement précédent.</p> <p>Remarque : La fonction cheminée ne peut pas être activée si la température extérieure (T1) est inférieure à -13°C. Ce problème peut être résolu en installant un préchauffeur.</p>




Operation Mode dispose également de quatre fonctions programmables dans PC TOOL et Dantherm App. Il n'est pas possible de les sélectionner sur l'écran de la télécommande.

Symboles	Description
	<p>Mode Absent</p> <p>Le mode Absent peut être activé pendant les périodes où la maison est inoccupée et où il n'y a pas d'activités générant un besoin de ventilation. En mode Absent, l'appareil fonctionne à un taux de ventilation minimum - à la vitesse 1 du ventilateur pendant les deux tiers du temps et à la vitesse 0 du ventilateur pendant le tiers restant. Toutes les autres fonctions, y compris les batteries de chauffage ou de refroidissement connectées, continuent de fonctionner normalement.</p> <p>La fonction est désactivée automatiquement au bout de 28 jours, après quoi l'appareil revient au dernier programme sélectionné.</p> <p>Attention !</p> <p><i>N'oubliez pas de désactiver le mode Absent dès que la maison est à nouveau occupée. Sinon, des dommages dus à l'humidité peuvent se produire et le climat intérieur peut se détériorer en raison d'une ventilation insuffisante !</i></p>
	<p>Mode Nuit</p> <p>En mode Nuit, l'appareil fonctionne à la vitesse 1 du ventilateur. Cette fonction peut être utilisée en même temps que les modes Auto, Manuel ou Programme hebdomadaire.</p> <p>Le réglage et la désactivation du mode Nuit s'effectuent à l'aide du PC TOOL et de l'application Dantherm.</p>
	<p>Mode installateur</p> <p>L'appareil est en mode installateur lorsque ce symbole est affiché à l'écran.</p>
	<p>Off</p> <p>Le dégivrage ou l'ensemble de l'unité de ventilation est éteint lorsque ce symbole est affiché à l'écran.</p>

Mode bypass

Le dernier symbole des quatre icônes sélectionnables est le mode de dérivation (D). Appuyez sur ce symbole pour choisir entre les modes Auto, Manuel et Été. Le mode bypass est un mode de contrôle qui remplace les programmes automatiques ou par défaut, permettant à l'utilisateur de :

- Appliquer des paramètres personnalisés ou de test
- Fonctionner en dehors du programme, des limites ou des contraintes de sécurité habituels (si autorisé)

Symboles	Description
	<p>Mode Auto - Bypass contrôlé par la demande Conditions d'ouverture du bypass : Température intérieure > 24°C Température extérieure > 15°C Conditions de fermeture du by-pass : Température intérieure < 22°C Température extérieure < 14°C Refroidissement automatique par by-pass Le système est doté d'un système de refroidissement automatique par by-pass intégré, généralement actif en été. Lorsque la température extérieure est supérieure à 15°C mais reste inférieure à la température intérieure, le système active automatiquement le refroidissement par dérivation. Cela garantit un refroidissement efficace sans intervention manuelle.</p>
	<p>Mode manuel - Bypass contrôlé manuellement Condition d'activation du bypass : La température extérieure doit être supérieure à 9°C. Refroidissement manuel par dérivation Le refroidissement manuel par dérivation est utile au printemps ou à l'automne lorsque le refroidissement est nécessaire et que la température extérieure se situe entre 9°C et 15°C. Dans cette plage, le système peut contourner le récupérateur de chaleur pour assurer le refroidissement à l'aide de l'air extérieur. Pour activer le refroidissement par contournement manuel, appuyez sur la touche Mode manuel. L'appareil fonctionne alors en mode refroidissement pendant 6 heures. Après cette période, il repasse automatiquement en mode échangeur de chaleur avec le refroidissement automatique par dérivation activé. Remarque : L'écran indique les canaux d'air parallèles (ce qui signifie que la récupération de chaleur est contournée) et le volet de dérivation s'ouvre si la condition de température extérieure est remplie.</p>
	<p>Mode été En mode été, l'unité de ventilation fonctionne uniquement avec le ventilateur d'extraction, créant ainsi une pression négative à l'intérieur de la maison. L'air frais est ainsi aspiré par les fenêtres ouvertes, ce qui contribue à rafraîchir naturellement l'environnement intérieur.</p>

fr

Annexe

Programmes hebdomadaires

Code	Profil de la famille
P 1	Famille avec enfants, les deux parents travaillent à l'extérieur de la maison pendant la journée
P 2	Famille avec enfants, un parent travaille à l'extérieur de la maison pendant la journée
P 3	Famille avec enfants, les deux parents passent leur journée à la maison
P 4	Petite famille/couple sans enfants, les deux parents travaillent à l'extérieur de la maison pendant la journée
P 5	Petite famille/couple sans enfants, les deux travaillent hors du domicile le soir
P 6	Petite famille/couple sans enfants, les deux travaillent le soir pendant le week-end
P 7	Personne seule, travaille hors du domicile pendant la journée
P 8	Personne seule, travaille hors du domicile le soir
P 9	Personne seule, travaille hors du domicile pendant le week-end
P 10	Personne seule, toujours à la maison
P 11	Programme personnalisé (programmé dans les PC TOOL)

Élimination

La télécommande HRC4 contient des piles. Les piles doivent être retirées avant la mise au rebut.



Li-Ion

Les piles et accumulateurs ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères, mais dans l'Union européenne – conformément à la Directive 2006/66/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 6 septembre 2006 relative aux piles et aux accumulateurs – ils doivent être remis à un service d'élimination professionnel. Veuillez éliminer les piles et accumulateurs conformément aux dispositions légales applicables.



Le symbole de la poubelle barrée figurant sur un ancien appareil électrique ou électronique signifie que cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers en fin de vie. Des points de collecte pour les anciens appareils électriques ou électroniques sont mis gratuitement à votre disposition localement. Les adresses peuvent être obtenues auprès de votre commune ou administration locale. La collecte séparée des anciens appareils électriques et électroniques vise à permettre la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation, et à prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine lors de l'élimination des substances dangereuses potentiellement contenues dans les appareils.

Kazalo vsebine

Splošni opis	84
Uvod	84
Vsebina	84
Funkcije	84
Namestitev	85
Montaža antene	85
Seznanjanje	87
Več daljinskih upravljalnikov za eno enoto	87
Informacije o zaslonu	88
Opis zaslona	88
Funkcija varčevanja z energijo	89
Obratovalne informacije	89
Kanali	89
Sobna temperatura	90
Indikator filtra	90
Indikator RH	90
Kakovost zraka	91
Alarmi	91
Drugi alarmi	92
Uporabniški meni	93
Delovni parametri in nastavitve	93
Izbirnik stopnje ventilatorja	93
Nastavitve	94
Način delovanja	95
Obhodni način	97
Priloga	98
Programi v tednu	98
Odstranitev	98

Splošni opis

Uvod

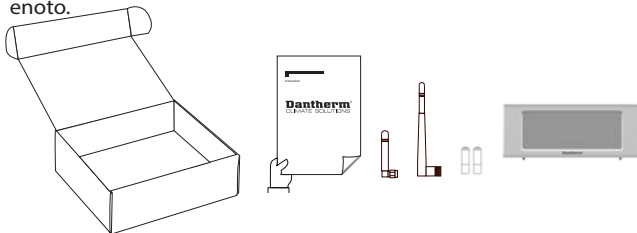
To je uporabniški priročnik za daljinski upravljalnik HRC4 s številko dela 31023739.

Ta daljinski upravljalnik je zasnovan za skrbne lastnike stanovanj, ki si prizadevajo za vzdrževanje prijetne notranje klime za svoj dom in njegove prebivalce. Z nadzorno ploščo prezračevalne enote komunicira brezžično in ponuja do 30-metrski doseg skozi stene in lahka tla.

Daljinski upravljalnik lahko postavite na polico ali ga namestite na steno v prostorih, kot sta kuhinja ali dnevna soba, kar stanovalcem omogoča, da po potrebi preprosto spremljajo in prilagajajo notranje okolje za optimalno udobje.

Vsebina

Daljinski upravljalnik HRC4 je priložen temu uporabniškemu priročniku, dvema antenama in dvema baterijama AAA. Uporabite anteno, ki ustreza vaši enoti. Na naslednjih straneh je prikazano, katera antena je združljiva s katero enoto.



Funkcije

Daljinski upravljalnik uporabnikom omogoča upravljanje in/ali aktiviranje naslednjih funkcij:

- Ročno upravljanje
- Način tedenskega programa
- Nočni način
- Nadzor temperature - hlajenje (prek poletnega načina ali vgrajenega bypassa)
- Samodejni nadzor povpraševanja na podlagi relativne vlažnosti ali senzora HOS (dodatna oprema)
- Kaminski način

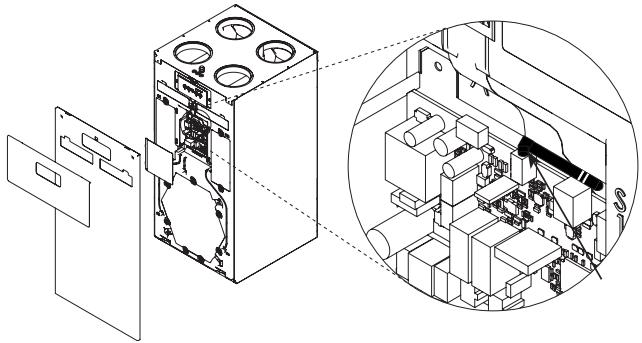
Daljinski upravljalnik prikazuje tudi naslednje informacije:

- Korak ventilatorja
- Zunanja temperatura, temperatura dovodnega zraka (v hišo), temperatura odvodnega zraka (iz hiše) in temperatura zraka v prostoru (izmerjena z daljinskim upravljalnikom)
- Relativna vlažnost v odvodnem kanalu (vlažnost v hiši)
- Raven kakovosti zraka v hiši (zahteva opsijski zunanji senzor CO2)
- Preostali čas filtra
- Alarmi in zvočni signal

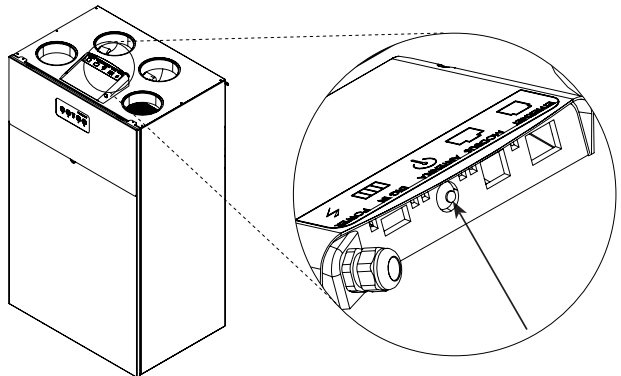
Namestitev Montaža antene

Za pravilno namestitev antene in dostop do mesta namestitve glejte glavne priročnike prezračevalnih enot.

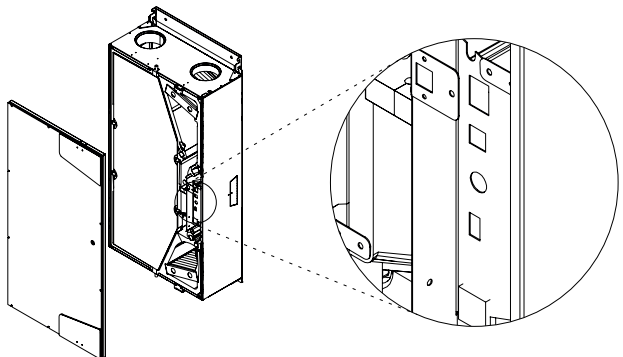
HCV 4X0



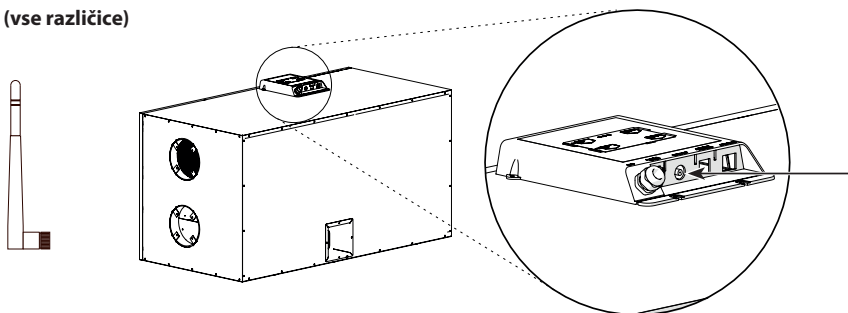
HCV 300-500-700



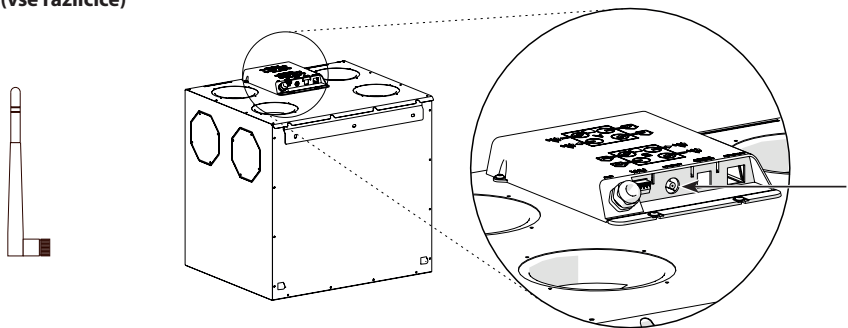
HCC (vse različice)



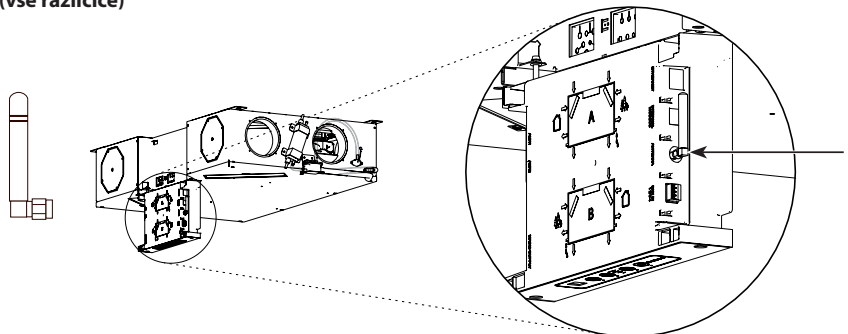
HCH (vse različice)



RCV (vse različice)

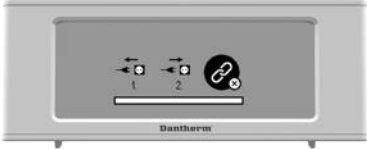
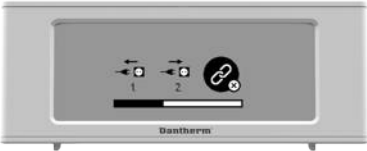
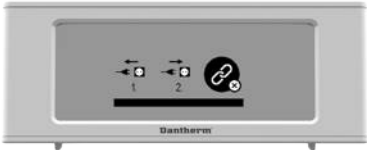



RCC (vse različice)



Seznanjanje

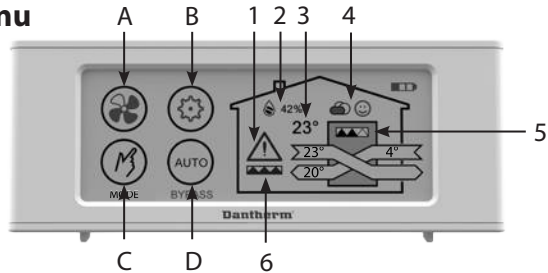
Pred uporabo je treba daljinski upravljalnik seznaniti s prezračevalno enoto. Za seznanjanje brezžičnega upravljalnika z enoto sledite spodnjim korakom:

Korak	Dejanje
1	Izklopite napajanje prezračevalne enote.
2	Odprite predalček za baterije na daljinskem upravljalniku in vstavite priloženi 2 bateriji AAA.
3	<p>Ko je napajanje vklopljeno, HRC4 samodejno preide v način seznanjanja in začne iskati prezračevalno enoto.</p> <p>Ob aktivaciji načina seznanjanja se prikaže naslednji zaslon:</p> 
4	<p>Ponovno priključite napajanje enote. Enota in daljinski upravljalnik se bosta naslednjih 60 sekund poskušala povezati.</p> <p>Med seznanjanjem zaslon prikazuje časovno vrstico.</p>  <p>Če je seznanjanje uspešno, se prikaže glavni zaslon z informacijami o prezračevalni enoti.</p> <p>Če seznanjanje ni uspešno in čas poteče, naprava ostane na zaslonu načina seznanjanja.</p>  <p>Za novo seznanjanje pritisnite gumb  za 1 sekundo.</p>

Več daljinskih upravljalnikov za eno enoto

Z eno prezračevalno enoto je mogoče povezati do 5 daljinskih upravljalnikov. Vsi imajo enak dostop – vsaka sprememba nastavitve prepíše prejšnjo. Vsak HRC4 je mogoče seznaniti le z eno enoto.

Informacije o zaslonu



Slika 1: Zaslona HRC4 z oznakami ikon

Opis zaslona

Naslednja preglednica pojasnjuje simbole in gumba na daljinskem upravljalniku. Simboli označujejo način, v katerem je enota, in so tudi gumbi, ki jih lahko pritisnete za dostop do funkcij. Če je simbol/gumb sivo obarvan, to pomeni, da funkcija ni na voljo.

Območje zaslona	Ikona	Funkcija
Programi delovanja		Ventilator - prikazuje trenutno hitrost ventilatorja. Za spremembo hitrosti ventilatorja pritisnite simbol/gumb
		Nastavitve - dostop do nastavitve HRC4
	 Način	Način delovanja - prikazuje trenutno izbrani način. Pritisnite simbol/gumb za izbiro različnih načinov
	 Bypass	Bypass - samodejni, ročni ali poletni način. Pritisnite simbol/gumb, da spremenite način obkoda.
Baterija		Kazalnik stanja baterije
Informacije o delovanju		Prikazuje stopnjo (%) vlažnosti
		Kazalnik kakovosti zraka (dodatni senzor)
		Nasmešek kakovosti zraka (dodatni senzor)
		Alarmi
		Simbol brezžične povezave
		Simboli kanalov
		Kazalnik filtra
23°		Meri temperaturo, kjer je daljinski

Funkcija varčevanja z energijo

Daljinski upravljalnik vključuje funkcijo samodejnega varčevanja z energijo, ki ponoči med 00.00 in 6.00 uri izklopi zaslon. Vendar lahko prikazovalnik ponovno vklopite s pritiskom kjer koli na prikazovalniku.



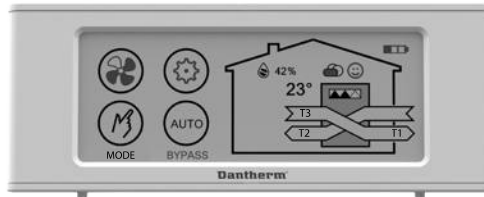
Slika 2: Funkcija varčevanja z energijo

Obratovalne informacije

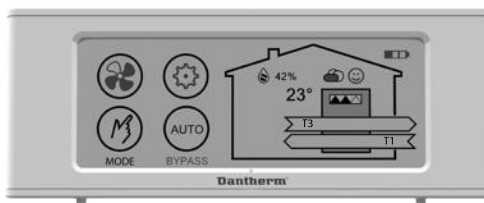
Prikazovalnik prikazuje različne informacije o delovanju glede na dejanski način delovanja. Prikazana sta dva različna zaslona, odvisno od tega, ali naprava deluje v načinu HEAT RECOVERY MODE ali BYPASS-COOLING.

Kanali

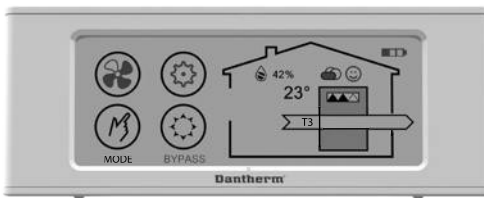
Kanali prikazujejo, ali je bypass zaprt ali odprt oziroma ali je enota v poletnem načinu.



Slika 3: Zaprt bypass



Slika 4: Odprt bypass



Slika 5: Poletni način - z odprtim oknom, kot je prikazano tukaj

Enota vedno deluje v **načinu rekuperacije toplote** - kar je označeno s križanjem zračnih kanalov na zaslonu - razen če so izpolnjeni pogoji za **obvodni način hlajenja**, v katerem so prikazani vzporedni zračni kanali.

Opomba: način rekuperacije se glede na temperaturne razmere uporablja tako za rekuperacijo toplote kot za rekuperacijo hlajenja.

Temp.	Opis
T1	Zunanja temperatura, izmerjena v zunanjem kanalu enote.
T2	Temperatura dovodnega zraka, izmerjena v dovodnem kanalu enote.
T3	Temperatura odvajanega zraka, izmerjena v odvodnem kanalu enote.

Sobna temperatura

Trenutna temperatura (3), kjer se nahaja daljinski upravljalnik, tj. v stanovanju, kjer je enota nameščena.

Indikator filtra

Število črnih trikotnikov v simbolu filtra (5) označuje uporabljeno življenjsko dobo filtra. Ko so vsi trikotniki zapolnjeni in simbol filtra začne utripati, je čas za zamenjavo filtrov.



stopnja 0 = čisti



stopnja 1



stopnja 2



stopnja 3 = umazani

Indikator RH

Odstotek relativne/absolutne vlažnosti (2) v stanovanju

Odstotek relativne vlažnosti (RH)	Opis	Slika
< 24 %	Zelo suh zrak, korak 1 ventilatorja	
25 - 34 %	Suh zrak, korak 1 ventilatorja	
35 - 65 %	Udoben zrak, korak 1-3 ventilatorja	
> 65 %	Vlažen zrak, korak 3 ventilatorja.	

Stopnja zapoljenosti simbola kapljice kaže, ali je relativna vlažnost v hiši v območju, ki je udobno za stanovalce in dom.

Za regulacijo glede na relativno vlažnost (RH%) mora biti naprava v režimu AUTO.

Kakovost zraka Prikaže se trenutna kakovost zraka (4) v stanovanju

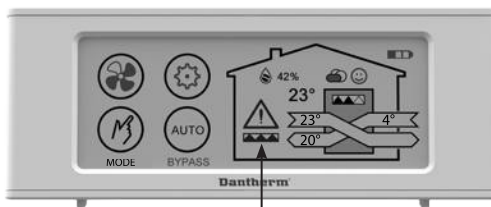
Kakovost zraka	Slika
Raven 0	
Raven 1	
Raven 2	
Raven 3	

Alarmi

Alarmi (1) in oglasi se zvočni signal. HRC4 bo opozoril na nizko raven napolnjenosti baterije, na potrebo po čiščenju/zamenjavi filtra in na težave s povezavo.



Slika 6: Opozorilo o nizki ravni napolnjenosti baterije
Zamenjajte baterijo v daljinskem upravljalniku HRC4.



Slika 7: Opozorilo o umazanem filtru

Očistite ali zamenjajte filter v enoti in ponastavite alarm filtra (6) na prezračevalni enoti tako, da pritisnete gumb za alarm, ko je prikazan alarm filtra.




Slika 8: Opozorilo o povezavi

Ta simbol se prikaže, ko daljinski upravljalnik HRC4 izgubi povezavo z vašo prezračevalno enoto. Vključite način seznanjanja s pritiskom na ikono za brezžično povezavo.

Drugi alarmi

Drugi alarmi se prikažejo s svojo alarmno kodo. Alarmov s HRC4 ni mogoče ponastaviti.

#	Alarm
E1	Napaka odvodnega ventilatorja
E2	Napaka dovodnega ventilatorja
E3	Napaka obtoka
E4	Napaka senzorja T1
E5	Napaka senzorja T2
E6	Napaka senzorja T3
E7	Napaka senzorja T4
E8	Napaka senzorja T5
E9	Napaka senzorja vlažnosti
E10	T1 < -13°C
E11	T2 < +5°C
E12	Požarni alarm
(E13)	Komunikacijski alarm (opozorilni simbol )
E14	Požarni alarm, zunanji
E15	Aktivni digitalni vhod
E16	FPC Fail (dodatna oprema) Aktivno samo, če je na enoto priključena dodatna oprema "Fire Protection Controller".

Uporabniški meni

Uporabniški meni

Delovni parametri in nastavitve

Daljinski upravljalnik ponuja različne načine, s katerimi lahko prezračevanje prilagodite različnim potrebam.

Izbirni simboli	Izbirni simboli	Opis
		Izbira stopnje ventilatorja
		Nastavitve
		Način delovanja
		Obhodni način

Izbirnik stopnje ventilatorja







Prvi simbol v levem zgornjem kotu (A) na zaslonu HRC4 predstavlja izbiro stopnje ventilatorja. Na voljo je pet stopenj stopnje ventilatorja, začenši z 0, ki pomeni, da je ventilator izklopljen, do stopnje 4, ki predstavlja najvišjo možno hitrost. Če je gumb za ventilator siv, pomeni, da funkcija ni na voljo.



Slika 9: Stopnja stopnje ventilatorja 0-4

Nastavitve

Na zaslonu z nastavitvami (B) si lahko uporabnik ogleda nastavitve za **Nočni način** in **Časovnik alarma filtra**. Poleg tega lahko način **Pairing Mode** aktivirate tako, da za 10 sekund pritisnete gumb **Pairing Mode**, način **Night Mode** pa tako, da pritisnete gumb **Night Mode**. Nastavitve za **Night Mode** in **Filter Alarm** prilagodite v **PC TOOL** ali **aplikaciji Dantherm**. Nastavitve ni mogoče spreminjati na daljinskem upravljalniku.





Simboli	Opis
	Ta simbol označuje, da je aktiviran nočni način. Pritisnite gumb, da deaktivirate Nočni način .
	Ta simbol označuje, da Nočni način ni aktiviran. Pritisnite gumb, da aktivirate Night Mode .
	Časomer pod Filter Alarm Timer označuje dneve do priporočene zamenjave filtra.
	Ta simbol Pairing Mode označuje, da je daljinski upravljalnik povezan z enoto.
	Če je na simbolu Pairing Mode namesto kljukice križec, pomeni, da daljinski upravljalnik ni povezan z enoto. Ta simbol pomeni, da daljinski upravljalnik išče enoto.
	Ta simbol Pairing Mode pomeni, da daljinski upravljalnik ni povezan z enoto.



Slika 10: Meni z nastavitvami





Če ne pritisnete nobenega gumba, se zaslon po 30 sekundah vrne na glavni zaslon. Za vrnitev na glavni zaslon pritisnite ikono Home v zgornjem desnem kotu

Način delovanja V načinu delovanja (C) lahko uporabnik izbira med štirimi različnimi načini, med katerimi so samodejni, ročni, tedenski program in kamin.

Simboli	Opis
	<p>Način AUTO</p> <p>V načinu AUTO se enota samodejno prilagaja med stopnjami ventilatorja od 1 do 3, da zagotovi, da izmenjava zraka ustreza dejanskim potrebam v hiši. S spremljanjem udobno kakovost zraka. relativne vlažnosti in ravni hlapnih organskih spojin (VOC) vzdržuje</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če so ravni vlažnosti visoke, se potrebe po prezračevanju povečajo, zato enota prilagodi stopnjo 3 ventilatorja. • Če so ravni vlažnosti nizke, enota zmanjša delovanje na stopnjo 1 ventilatorja. • V primeru visokih ravni onesaženosti (HOS), način AUTO poveča delovanje enote na stopnjo ventilatorja 4.
	<p>Ročno delovanje</p> <p>V ročnem načinu mora uporabnik ročno prilagoditi stopnjo ventilatorja, kadar koli se spremeni zahteva po spremembi zraka. Na voljo so stopnje ventilatorja od 0 do 4. Stopnji 0 in 4 ostaneta aktivni le 4 ure, nato se enota samodejno vrne na stopnjo 3.</p>
	<p>Tedenski program</p> <p>V načinu Tedenski program, enota zagotavlja spremenljivo izmenjavo zraka, prilagojeno izbranemu družinskemu profilu (P1, P2, P3 itd.). Če želite spremeniti številko tedenskega programa, uporabite aplikacijo Dantherm ali PC TOOL z uporabniškim imenom Installer ali Admin. Tedenski program lahko aktivirate ali deaktivirate samo s pritiskom na gumb Tedenski program v načinu delovanja.</p>
	<p>Funkcija kamina</p> <p>Funkcija kamina je namenjena ustvarjanju nadtlaka v hiši, kar omogoča nemoteno prižiganje kamina. Ta nadtlak se doseže z zmanjšanjem odsesavanja, medtem ko se dovod ohranja na stopnji 3 ventilatorja. Če želite aktivirati ali deaktivirati funkcijo, pritisnite gumb za kamin. Na zaslonu se bo osvetlil simbol kamina, kar pomeni, da je način kamina aktiven 7 minut. Nato se bo začelo odštevanje (FP07...FP01) in po preteku 7 minut se bo naprava samodejno vrnila v prejšnji način delovanja.</p> <p>Opomba: Funkcije kamina ni mogoče aktivirati, če je zunanja temperatura (T1) nižja od -13 °C. To lahko rešite z namestitvijo predgrelnika.</p>




15

Način delovanja ima tudi štiri funkcije, ki jih je mogoče programirati v programu PC TOOL in aplikaciji Dantherm App. Na zaslonu daljinskega upravljalnika jih ni mogoče izbrati.

Simboli	Opis
	<p>Način Away Mode</p> <p>Način Away Mode lahko aktivirate v obdobjih, ko je dom nenaseljen in ni dejavnosti, ki bi ustvarjale potrebo po prezračevanju. V načinu Away Mode enota deluje z minimalno stopnjo prezračevanja - dve tretjini časa deluje s hitrostjo ventilatorja 1, preostalo tretjino časa pa s hitrostjo ventilatorja 0. Vse druge funkcije, vključno s priključenimi ogrevalnimi ali hladilnimi tuljavami, še naprej delujejo normalno.</p> <p>Funkcija se samodejno deaktivira po 28 dneh, nato pa se enota vrne na zadnji izbrani program.</p> <p>Opozorilo!</p> <p><i>Ne pozabite deaktivirati načina Away Mode, takoj ko je dom ponovno zaseden. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb zaradi vlage, zaradi nezadostnega prezračevanja pa se lahko poslabša notranja klima!</i></p>
	<p>Nočni način</p> <p>V nočnem načinu enota deluje s hitrostjo ventilatorja 1. To funkcijo lahko uporabljate skupaj z načini samodejnega, ročnega ali tedenskega programa.</p> <p>Nastavitev in deaktiviranje funkcije Night Setting (Nočna nastavitvev) opravite v programu PC TOOL in aplikaciji Dantherm App.</p>
	<p>Installer Mode (Način inštalaterja)</p> <p>Enota je v načinu Installer Mode (Način inštalaterja), ko je na zaslonu prikazan ta simbol.</p>
	<p>Off</p> <p>Odmrzovanje ali celotna prezračevalna enota je izklopljena, ko je na zaslonu prikazan ta simbol.</p>

Obhodni način Tzadnji simbol med štirimi izbirnimi ikonami je način bypass (D). S pritiskom nanjo lahko izbirate med samodejnim, ročnim in poletnim načinom. Obhodni način je način upravljanja, ki razveljavlja privzete ali samodejne programe in uporabniku omogoča, da:

- uporabi lastne ali testne nastavitve
- deluje zunaj običajnega urnika, omejitve ali varnostnih omejitev (če je dovoljeno)

Simboli	Opis
	<p>Avtomatski način - obhod, ki ga krmili povpraševanje</p> <p>Pogoji odprtja obhoda: Notranja temperatura > 24 °C Zunanja temperatura > 15 °C</p> <p>Pogoji zapiranja bypassa: Notranja temperatura < 22 °C Zunanja temperatura < 14 °C</p> <p>Samodejno hlajenje bypassa Sistem ima vgrajeno samodejno hlajenje bypassa, ki je običajno aktivno poleti. Ko je zunanja temperatura višja od 15 °C, vendar še vedno nižja od notranje temperature, sistem samodejno aktivira obtočno hlajenje. S tem je zagotovljeno učinkovito hlajenje, ne da bi bilo potrebno ročno posredovanje.</p>
	<p>Ročni način - ročno krmiljen bypass</p> <p>Pogoj za aktiviranje bypassa: Zunanja temperatura mora biti nad 9 °C.</p> <p>Ročno obvodno hlajenje Ročno obvodno hlajenje je uporabno spomladi ali jeseni, ko je potrebno hlajenje in je zunanja temperatura med 9 °C in 15 °C. V tem območju lahko sistem obide enoto za rekuperacijo toplote in zagotovi hlajenje z uporabo zunanjega zraka. Če želite aktivirati ročno obvodno hlajenje, pritisnite gumb Ročni način. Enota bo nato 6 ur delovala v načinu hlajenja. Po tem obdobju se bo samodejno vrnila v način izmenjevalnika toplote z omogočenim samodejnim obvodnim hlajenjem.</p> <p>Opomba: Na zaslonu bodo prikazani vzporedni zračni kanali (kar pomeni, da je rekuperacija toplote obhodna), obhodna loputa pa se bo odprla, če bo izpolnjen pogoj zunanje temperature.</p>
	<p>Poletni način V poletnem načinu deluje prezračevalna enota samo z uporabo odvodnega ventilatorja, kar ustvarja podtlak v hiši. Tako se skozi odprta okna vsrka svež zrak, kar pripomore k naravnemu ohlajanju notranjega okolja.</p>

Priloga

Programi v tednu

Koda	Profil družine
P 1	Družina z otroki, oba starša čez dan delata zunaj doma
P 2	Družina z otroki, eden od staršev čez dan dela zunaj doma
P 3	Družina z otroki, oba starša preživita dan doma
P 4	Majhna družina/par brez otrok, oba starša čez dan delata zunaj doma
P 5	Majhna družina/par brez otrok, oba ponoči delata zunaj doma
P 6	Majhna družina/para brez otrok, oba delata ponoči med vikendom
P 7	Samska oseba, čez dan dela zunaj doma
P 8	Samska oseba, ponoči dela zunaj doma
P 9	Samska oseba, čez vikend dela zunaj doma
P 10	Samska oseba, vedno doma
P 11	Program po meri (programiran v PC TOOL)

Odstranitev

Daljninski upravljalnik HRC4 vsebuje baterije. Baterije je treba pred odstranitvijo naprave odstraniti.



Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba v Evropski uniji – v skladu z Direktivo 2006/66/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 6. septembra 2006 o baterijah in akumulatorjih – predati v strokovno odstranjevanje. Prosimo, da baterije in akumulatorje odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi.



Simbol prečrtanega zabojnika na starem električnem ali elektronskem aparatu pomeni, da tega aparata ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno odvreči z gospodinjskimi odpadki. Lokalne zbirne točke za stare električne ali elektronske naprave omogočajo brezplačno vračilo. Naslove lahko pridobite pri svojem mestu ali lokalni upravi. Ločeno zbiranje starih električnih in elektronskih naprav omogoča ponovno uporabo, recikliranje in druge oblike predelave ter preprečuje negativne vplive na okolje in zdravje ljudi pri odstranjevanju nevarnih snovi, ki jih naprave lahko vsebujejo.

Declaration of Conformity

Dantherm Denmark A/S
Marienlystvej 65
DK - 7800 Skive

Declaration of the following products:

Product name: DRC2 / HRC4
Product no.: 31024053 / 31023379

The product is in conformity with the following directives:

2014/30/EU	EMC Directive
2014/53/EU	RED
2011/65/EU	RoHS Directive
1907/2006/EC	REACH Regulation

- and is manufactured in conformity with the following harmonised standards:

DS/EN 301 489-1 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM): Electro-magnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

DS/EN 301 489-3 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz

EN/DS 300 220-2 Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1000 MHz; Part 2: Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU for non specific radio equipment

EN62368-1:2014 Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

Skive, 2/9 - 2025


Product manager Søren Møgelhoff Kamstrup


Managing Director Søren Østergaard Hansen



Dantherm Denmark A/S

Marienlystvej 65

7800 Skive

Denmark

support.dantherm.com

Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes (en)

Der tages forbehold for trykfejl og ændringer (da)

Irrtümer und Änderungen vorbehalten (de)

Dantherm no se hace responsable de posibles errores o cambios (es)

Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles (fr)

Podjetje Dantherm ne prevzema odgovornosti za morebitne napake in spremembe (sl)

